民國日報
中華民國五年創刊 三十四年中常會特准復刊
中華郵政登記認爲第二類新聞紙 上海郵政管理局執照第二四四七號
第五八四六號
發行人胡樸安
今日本報一大張
每份售國幣一百元
中華民國三十五年四月五日
館址 上海北河南路五十九號
編輯部電話四六三二九
廣告部電話四六三二〇
發行部電話四二六三九

東北停止衝突 開始執行任務

兩小組今日往長春營口大連 熊式輝可能由錦州飛赴瀋陽

【聯合社瀋陽四日電】東北停止衝突執行小組政府高級代表今日未到，因之該小組尚未能執行任務，僅明日將有兩小組至衝突劇烈之處工作。一組往長春方面，另一組往營口或大連，其目的地尚未宣布。執行小組共四組，政府代表，除高級四人外，餘均已到瀋，此四人明日如仍不能到，當另就已到者之中遴選最高者四人代任四組組長。共黨四代表饒漱石，耿飆，張德武及許光達已到。東北行營主任熊式輝今日可自錦州到此，政府高級代表四人可望與之同來。執行小組美代表及中共代表均已準備於明日出發。共產黨發言人今日宣稱，撫順附近及瀋陽營口間遼陽附近國共兩軍均有衝突。

【中央社錦州四日電】(一)三月卅一日孟家屯(長春南)兵營焚燬四十餘間。四月一日長春近郊之拉拉屯偽軍官學校焚燬，其損害程度，正調查中。(二)共軍於三月廿八日對開原以北之清河鐵橋破壞。(三)共軍於三月廿九日又將大榆樹車站(公主嶺南十公里)南方之遼河鐵橋爆破，並切斷公主嶺以南之電線。

【法國新聞社北平三日電】據昨今兩日自瀋陽接獲消息，停戰小組四隊雖已到達瀋陽，使國共兩軍立即停止衝突，惟在目前尚未採取積極行動，而國共兩軍隊，仍企圖爭奪東北主要城市。滲共產黨部隊，於一九四五年八月日本投降後，即分三路開入㈠山東半島，橫渡黃海，取道遼東半島，而入東北，㈡由山西河北兩省，通過山海關。㈢自熱河前往東北。現在東北之共軍，號稱三十萬員名，再加以由共軍徵調之地方部隊，據中央方面估計總數，達百萬之譜。另據中央社，及東北行營之「新生日報」消息，共產黨仍控制遼東半島南部，其中包括容東港，並在瀋陽以南及以北之長春鐵路線上，駐有大批軍隊。同時國軍則沿長春鐵路，以瀋陽爲中心，向南及向北移動；企圖控制主要城市。國軍向南會進至蓋平，向北會進至鐵嶺，鐵嶺位於瀋陽長春間之中心點，正向長春推進之國軍，綏靖隊總司令部，亦設在鐵嶺。至於長春方面蘇軍，僅作部份撤退，國軍與共產黨，「非法部隊」，會在近郊發生小接觸，目前國軍在東北者，僅五軍及一師或二師，總數約二十萬人。長春以北蘇軍則正向哈爾濱撤退中。

蔣主席明白表示 努力實踐政協決議

政府仍本忍讓爲國的方針 究竟什麼人造成混淆情形

【中央社重慶四日電】蔣主席對國民參政會政治報告要點：我在此要加說明的，就是中共代表在最後幾次會議之中，他特別提出其要求記錄事項的「政府應保證依照政治協商會議所定之方式，與中共商談有關東北政治事項過渡時期之辦法，政府承認目前民選之地方政府，不加干涉或阻礙，以待政治問題之解決」。據此就可明瞭中共代表之意見，顯然要使他東北共黨部隊所謂「民主聯軍」及共非法製造的所謂「民選政府」的名義，來阻礙政府接收主權，企圖取得他合法的根據，政府代表自不能予以同意，且已予以斷然的拒絕。這是會議經過重要之點，故有向大會申述的必要。其次就是政府對於東北問題，所取的方針，政府對於東北九省只有接收主權行使國家的行政權力，軍事衝突的調處，祇在不影響政府接收主權行使國家行政權力的前提之下進行，至於違反東北人民意志，妨礙東北主權行政的一切非法政權，更不是國民政府和全國人民所能承認。我們對於東北的中共部隊，希望他們停止蹂躪民衆，脅制民意，僞造民意，妨害國家主權行政的行爲；尤希望他們接受統編方案，加入國軍爲國家民族努力服務。我們始終確信愛國家愛民族的心情，爲中國人所同具，我們應以和平奮鬥團結一致的精神，來處理東北中共部隊的問題，我們深信這是解決東北問題唯一正確的方針。

政治協商會議

及憲法原則的商討。在政治協商會議五次協議案中，憲法草案修改原則具有特別重要性，憲法是國家的根本方法，而憲法的最後決定權，當然在國民大會；但是在憲法沒有制定以前，全國人民無論何人，如有良好的意見都可提出來作爲決定憲草的參考。政治協商會議憲法草案小組既已匯合出席各方代表的意見，更決定組織憲草審議會，其開會時間定爲兩個月，在這兩個月中，是(根據協商會議擬定之修改原則並參酌憲政會修正案憲政實施協進會研討結果，及各方面所提出之意見彙綜辦理，製成五五憲草修正案，提供國民大會採納。

中國國民黨

二中全會對於憲法草案修改原則予以周詳矜慎的審查。在審查報告提出大會以前，國民黨出席憲草審議會的代表，將本黨多數中央委員的意見，向憲草審議委會提出討論，於是上月十五日聯席會議就下列三項獲得協議：㈠國民大會爲有形之國民大會；㈡取消憲草修改原則第六條第二項，憲草修改原則，第六條第二項規定爲立法院對行政院全體不信任時，行政院或辭職或提請總統解散立法院，但同一行政院長不得再提請解散立法院，㈢省憲實爲省自治法。

上月十六日二中全會總接受憲草修改原則的審查報告，決定授權委會負責處理審查意見爲左列五項：

(一)制定憲法應以建國大綱爲基本之依據。
(二)國民大會應爲有形之組織，用集中開會之方而行使建國大綱所規定之職權，其召集之數次應酌予增加。
(三)立法院對行政院不應有同意權及不信任權，行政院亦不應有提請解散立法院之權。
(四)監察院不應有同意權；
(五)省無須制定省憲。

二中全會

對政治協商會議的協議案所成立決議，明白宣示了中國國民黨竭誠信守努力實踐的決心，而全會根據國父遺教，對於憲法原則提出意見，態度是嚴爲誠懇，事先是由本黨代表提出憲草審議委員會與綜合小組商討，以期可以恢復授權中央常會處理，以期獲致各方的諒解。凡此都足表現共給忍退讓委曲求全一貫的苦心，不料中共代表團發表聲明，指責二中全會造成逆反政協決議之混淆情形。這究竟是什麼人造成混淆情形？究竟什麼人造作這種混淆？是非的宣傳，明眼人自然了解，不待多言，但是我們政府仍本忍讓爲國的方針，和他們繼續悉心研討，靜候解決。不料中共代表前幾天在綜合小組中突然又提一議案，使我們非常詫異。他們主張「由訓政到憲政過渡時期訓政時期法應即廢止，由各黨派依平等合法原則，共同參加國民政府，其組織法應依照政治協商會議關於政府組織的協議，製訂。」本席對於這一重大問題，有略予說明的必要。

訓政時期約法

是民國廿年國民會議制定的國家組織法，這一部約法，只有國民大會制定的憲法，纔能代替在憲法尚未頒行之前，訓政時期約法，是根本有效的。要知道國家不可一日沒有政府，政府不能一日沒有法律，尤其是國家與政府所依據的根本大法——約法。我們國民政府就是根據訓政時期約法而成立的，而且根據訓政時期的約法而行使其職權。倘若憲法尚未頒行，而約法先行廢止，中國就沒有合法的政府，國家就要陷於無政府狀態。

我們政府以及二中全會，都尊重政治協商會議，持有最大的決心，要實行政治協商會議的協議案；但是我們要說明政治協商會議的性質。政治協商會議在本質上不是制憲會議，政治協商會議關於政府組織的協議案，在本質上不是能修改國家組織法的步驟。若要修？憲？法而爲憲政時期國家組織。所依據的根本大法，那祇有召集國民大會所制定的憲法。所以國民政府在政治協商會議開會時，再三宣示，此次擴充政府的組織，是要在國民政府現有的基礎之上，要求各黨各派人士及社會賢達共同參加來擴大政府的範圍而決不是推翻現在國民政府的基礎，另外來組織一個政府。這個道理，幾乎是中外皆知的。因之可以明瞭我們此次擴大政府組織的目的，乃在使政府於此由訓政到憲政的過渡時期，匯合全國的力量，集中全國的意見，共商建國的方策，贏得和平的勝利，準備國民大會的召集，樹立憲政實施的基礎。而其中還有一種委曲求全的苦心，就是要把現在國內許多非法的事實，導入合法的軌轍。倘若憲法尚未頒行，而約法先行廢止，則政府六個月之力所得到的結果，乃不是和平而是混亂，不是統一而是分裂，不是人人可以共循的合法軌轍，而是人人可以造亂的非法禍胎，這與我們召開政治協商會議的宗旨是完全違反了。如政治協商會議結果造成爲這樣一個性質的會議，我們政府與全國人民是決不能承認的，否則中國國民黨五十年革命努力的結果，對於全國國民應得的政權，沒有一個交代，而我全國同胞八年抗戰的犧牲，亦沒有一點意義了。這不僅是政府所不能接受，也是全國人民所萬萬不能容許的。

各位先生！上面所說是國民政府六個月爲和平建國而努力的經過。國民政府對外則遵守國際公法崇尚條約信義，對內則採取忍讓爲國的方針，凡有利於和平建國的措施，必委曲遷就，期其實行。政治協商會議軍事衝突調處的辦法，整編國軍及統編中央部隊的方案，都是政府忍讓爲國的精神所產生的。政府持有最大的誠意和決心，使其一一見諸實施，現在最迫切的一件事，就是協商會議所議決的國民政府委員會的成立。我們正在期待各黨派提出名單，使國民政府擴大範圍，集中各方意見和力量的願望及早實行。

國軍北上接收 竟遭共產軍阻撓

仍在排除障礙推進中

【中央社瀋陽四日電】當政府軍隊於三月八日進至開原站軍(按即新開原)後，共產軍約二萬五千餘人，即由清河(老開原南)觸向政府軍隊北上接收蘇軍撤退之地區。該部共產軍多數係由四平街方面用火車輸送而至，所有武器多數日式，並使用日人爲之操縱輕重火器，另有共產軍三股各約千餘人；竄至政府軍側後之中國附近襲擊交通線，但政府軍仍能於此種情況下排除障礙，而於卅日進至老開原，現仍繼續北上中。政府軍在老開原以南之清河地帶，遭共產軍攻擊時，計有連長二員及排長以下一百六十員名被擊殞命自連長以下二百餘員名被擊傷。據悉，共產軍仍繼續於昌圖方面集結兵力，將不再行發動攻勢之舉。

【中央社北平四日電】東北行營總務處長盛棠莊經理處長吳中林及吉林省政府委員向傳道等，奉召定今晨乘專機飛錦。聞盛棠莊氏事畢後，將返平處理駐平辦事處事宜。

越北我軍 準備結束返國

【中央社河內四日電】越北我軍交防後，與運送接收日軍用品日俘日僑，在此任務備爲遣送二項，此二項工作，已按計劃於一日起開始進行，可在一個月內完成。日俘日僑二萬餘人刻已集中海防待運，日軍用品刻已在海防裝船，至我軍撤退工作，亦已開始，原駐在此之會澤生軍與盧濬泉軍，且已分別撤離越北，各部代表刻正趕辦結束，準備於短期內分別返滇。

頭號漢奸陳逆公博 今日下午在蘇開審

可能於本月十一日宣判

【本報蘇州特派記者四日電】陳逆公博明日下午二時半開審，審判長爲高等法院院長孫鴻緩，陪審推事石美瑜，陸家瑞，首席檢察官韓燾，書記官蔡一亭，到各地新聞記者共一百五十人，重慶成都等地新聞界，亦派記者莅蘇採訪新聞。

【中央社蘇州四日電】汪逆繼承人中國頭號漢奸陳逆公博，將於明日下午二時開審，蘇高院今日已將第一刑庭擴充佈置，增加旁聽坐位，同時「中製」「中電」亦已派員到蘇，在刑庭內佈置水銀燈及錄音器，俾將此禍國殃民之漢奸鏡頭，及全部口供攝錄電影，送全國各地放映。據蘇高院方面消息，開審陳逆之序，以坐位有限，且恐有亂開審秩序，故對後來申請者，均無法應命，當局對此至感遺憾。明日承審陳逆之推事長爲蘇高院院長孫鴻緩及庭長石美瑜，推事陸家瑞首席檢察官韓燾。至陳逆公博在獄中自撰之自白書，長約六萬餘言，書於一百餘頁之十行紙上，及自撰之辯訴狀二份(每份約五六頁)，已於數日前呈遞蘇高院。據主審陳逆之石庭長語記者，其內容概括陳逆自白及辯訴狀之內容，其大意爲：「組織偽政府係爲國爲民，對汪精衛之『寶國行動』，會屢次規勸，而汪始終不聽」。陳逆會由蘇高院檢察處開偵訊庭三次，並由首席檢察官搜集得陳逆組織偽府附敵之證據兩箱，此次審訊陳逆，得便利不少。據記者探悉，陳逆於明日審訊後，可能於本月十一日宣判。又訊：褚逆民誼，陳逆璧君，將繼陳逆開審，其時間或將在本月中旬在蘇高院開審，於本月十五日及十六日，僞宣傳部長林逆柏生，則未解蘇，現仍羈押南京，聞將不再解蘇，而由南京法庭開審。又據石美瑜庭長語記者，將於八日宣判之繆斌，其罪刑除根據法律外，並將參酌一般輿情定讞，至於發還更審之褚逆民誼，其更審主點僅爲出賣馬元放「寶友求榮」一罪之是否成立，其餘如清鄉，封鎖地方，收編訓練僞軍各罪狀，則仍成立，即此數罪，已足夠受其前所判之罪行矣。

魏德邁返美

【本市訊】來華將及二年之魏德邁將軍，昨晨九時，在江灣機場乘機離滬返美。其職務暫由參謀長麥克魯特代爲執行，直至美軍戰區司令部結束爲止。

曲沃未解圍 近又開到共軍

【中央社太原四日電】軍息，曲沃縣城仍未解圍，現又增到大部共軍，分駐城東寧馬莊交里橋裴莊等村，番號爲十二師之卅一團，及民建軍一部，係由絳縣調來。蒲縣公路村一日會遭共軍百餘圍攻，絳縣共軍十七團一部，於上月三十一日，由東西兩方集中城南滕南村向城垣進攻。

永年被困日久 聯總派員施救

【中央社北平四日電】永年被圍日久，居民困於飢餓，至堪憂念。行總冀熱平津分署經與軍調部商妥，特派張蘇文等四人，偕聯總代表一人，攜麵粉一萬袋，藥品六十九種，前往施救，定四日由平出發。

東北經濟危機

物品流進關內當地價格激漲 法幣黑市匯價上升至九比一

【中央社瀋陽四日電】東北流通券與法幣十三比一辦法實施以來，因關內外商人客集五通關外東北人民生活，不但未能穩定，即中央派赴東北軍政人員以及部隊，亦已感受重壓。通來東北物價上漲，平津物價續跌，商賈於日人投降後，關內商人，蹈躍出關，搶購物品回售，是以每次客車載來商人，均在七千人以上。尤其白米一項，大量入關，致平津糧價及其他日用品，日漸下跌，迄發電時止，法幣黑市價格已上升至九與一之比。瀋陽日用品繼續上漲，米每斤流通券廿元，合法幣二百六十元，豬肉每斤流通券七十元，合法幣九百十元，雞蛋每個八元，合法幣一百零四元，黃金價格亦與平市相近，以目前公務員待遇而論，(中央工作人員薪俸每月約二千元)則生活方面所受之壓迫綦大。中央派赴東北之機構經費，與人員待遇，嚴受限制，物價高漲，因法幣與流通券對比關係，已感到支付之苦。倘中央對東北貨幣對比政策，不重加考慮，則東北經濟危機，必日趨嚴重。

青年黨照常出席 政協綜合小組會議 深望各方互忍互諒 以求有補國家大事

【中央社重慶四日電】一日政治協商會綜合小組會議，中國青年黨代表曾琦陳啓天因與中共代表秦邦憲言語衝突而退席，會議曾一度停頓，頗爲各方所注意。茲據該黨發言人稱：青年黨對於政協會向抱(相信爲國)之精神，一切出以(和諧態度)以求團結之增進，一日之事，誠爲遺憾，然既經孫哲生部力子張君勱王雲五諸先生之調解，吾人亦不願計較，故仍照常出席會議，期早完成大會賦予任務，但望各方均能本在大會時「互忍互諒」之精神，以求有補於國事。

恭祭黃帝陵寢 今晨舉行

【中央社西安四日電】中樞派往陝省恭祭黃帝陵寢大員祝紹周于宗山等一行，昨乘專車出發，五日晨七時在黃陵縣北城大橋山舉行祭陵大典。

西田入獄

【中央社巴達維亞三日電】爪哇前日本憲兵隊司令西田少將，於茂物被捕，解至巴達維亞入獄。西田對我僑胞，施以殘暴行爲，惡蹟最著。

計劃平瀋直達 先通特別快車

【中央社瀋陽四日電】交通部頃正計劃平瀋直達通車，自四日起先通特別快車，第一日，車停山海關，翌晨直開瀋陽車站，錦州不停，大約於二三日後，特別快車直通瀋陽。

氣候關係 張治中滯留哈密 宋希濂一日抵迪化

【中央社迪化三日電】張治中離蘭來新，因氣候關係滯於哈密，今日復因天雨未能飛行，若明日氣候不克好轉，仍不能飛迪，惟西北行營參謀長宋希濂則已於一日晚飛抵迪化。

【中央社迪化四日電】據悉：新疆各縣縣參議會，除寧塔城阿山三專員區外，均已成立，省府亟盼伊甯事件，以同樣之速度，推行地方自治工作，各縣省參議員業已選出，惟省府決待事件解決後，始正式成立省參議會。

中國青年黨 招待在渝國大代表

【中央社重慶四日電】中國青年黨中央執委會，於三日下午三時假滄白堂茶會招待在渝國大代表，到周鍾嶽，孔庚，江一平，李中襄，胡子昂，梅恕曾，夏勤，王曉籟，曹經沅，錢新之，張元夫等一百餘人。首由曾琦氏致歡迎詞，略謂：依照政協會決議，各黨派參加國民大會之代表名額，業已商定，國大三任務爲制憲；事前自應充分交換意見，良以憲法爲超黨派之國家根本大法，青年黨同人願以十分誠意，考慮各位之高見，尚望不吝指教。旋由周鍾嶽江一平等相繼發言，最後由曾氏答詞致謝。並歸納諸代表意見，約有二點：國家民族之利益應高於黨派之利益，憲法應爲超黨派之國家根本大法，曾氏表示此爲青年黨一貫之主張，各代表所見相同，青年黨同人極感欣慰，甚望今後彼此隨時交換意見，以期憲法能充分反映民意，獲得美滿之結果，茶會至六時始盡歡而散。

贛省展開肅奸 周逆貫虹就逮

【中央社南昌四日電】贛現正展開肅奸工作，先後被捕送法院審辦者達三百餘人，此批奸徒多係藏西北奉新安義等縣之偽維持會之負責人所啓敵軍刺探軍情之密探，偽江西省府代主席周逆貫虹，亦已入獄，將由主辦機關解送法院，自上月十六日本院接受拘捕漢奸機關移送漢奸後，經檢察處積極偵審，除承認爲犯罪證據不足，予以不起訴處分者約五八外，其餘偵訊完畢，提起公訴，移送法院刑庭審訊者已有五六人，法院現定五日開始公開審判，另據法院看守所悉，此批奸僞現有二分之一，多患花柳病。

清涼丸
婦幼內科賈芸生立方。眼科專家李俊才監製。
清火氣 涼血熱 平肝陽 解胎毒
有病多服可以療治 無病先服可以預防
每瓶一千五百元：各公司各藥房各藥號均有售
俊才製藥社選料配合
地址重慶中路二十四弄六十五號 電話購藥請撥八四七四八號

。巧克力之王。
博愛 好媽媽
同樂廠出品 ..到處有售..

商務印書館 每週初版新書
四月份第一週新書六種
中華民族新論(復興叢書)……減新毅著 八八〇元
體育與敎育(國立編譯館出版)……王學政著 七二〇元
氣象學(國立清華大學叢學)……朱炳海著 四〇〇元
鐵路工程……張澤熙著 一六〇〇元
我的父親……顧一樵著 八〇〇元
蘇聯史地(復興叢書)……吳清友著 一四八〇元
★上週新書六種★
社會思想(復興叢書)……孫本文著 一三六〇元
法學通論(國立復旦大學叢書)……何任清著 一〇八〇元
原始社會之土地形態的研究……秦元邦著 吳與强重譯 八〇〇元
膠態化學……沐紹良譯 一八〇〇元
中國北部之藥草
荊軻(四幕劇)……顧一樵著 八〇〇元

學生雜誌
復刊一週年特大號出版
要目列下
民族與民族性……羅家倫
精神復員……周綏章
漫談政黨政治……張淸華
國際……小格
植物的革命……劉祖洞
伊朗大道……潘大雄
菲島近況……王學道
瑞士的民主政治……哲生
漫話臺灣……編者
重慶熱……周尚
談抒情……匪石
大頭鬼與日本人……沉弓
每冊實價三百元

信誼藥廠各部寫眞
圖示本廠研究所儀器之一部份，如折光鏡，旋光鏡，比色儀，分光儀及顯微鏡等，用以測定維他命之單位，藥品之純度及各種HORMONE之晶體組織等

消治龍
擧國聞名之信誼良藥
最新磺醯胺噻唑製劑
信誼藥廠最馳名之出品「消治龍」THAIZON早經馳譽全國治療一切菌類傳染病症各型肺炎，腦膜炎，傷寒，痢疾，瘡癤癰疽等凡由連球菌及葡萄球菌而起之各種化膿性疾病無論外科內科均極靈驗，包裝分片劑及針劑二種，全國藥房均有出售
信誼藥廠 SINE 良藥商標
雖多舶來製品 莫忘國產良藥
14•

象牌商標 上海大仁祥顏料行總發行所
家庭顏料
任何質料 複染衣片 染法簡便
色澤鮮明 整舊如新 人人歡迎
每瓶特價一千元 二瓶起送
電話購買 地址成都路162弄3號 電話六〇六八七號

隨意乾吃 別具風味
由此可以辨別麥乳精之優劣

康福麥乳精
上海漢水路三十一號正大藥業公司

胃鑰 止肝胃痛 治腸胃病
仙女潤髮香油 原料方 出越好
百花露香粉 紅字黑盒 白嫩去斑 制油防皺
中西大藥房發行

上海良友酒精廠 註冊商標 酒精
四川路一百十號三十號 電話一九三八三…四

永興地產股份有限公司通告

本公司茲經三月卅日董監聯席會議決定於本年六月八日召開股東會俾得向主管官署補行設立登記本公司股東自五月八日起照章停止過戶並議決於本月三日起發民國卅四年度股息敬祈各股東攜帶股票及印鑑至本公司領取特此通告
中正東路一六〇號 電話一七〇一六
永興地產股份有限公司謹啓

中紡紗廠股份有限公司爲處理太平洋戰前所發出棉紗棉布棧單定單訂公告

凡持有本公司於民國三十年十二月八日以前所發之紗布棧單或定單者希於四月五日起十天內攜同原單及其附屬證件前來寧波路三四九號本公司洽理解決幸毋稽延特此公告

上海市財政局布告

市財房(35)字第3224號

茲定自本年四月一日起開征三十五年春季房捐並奉市政府三月廿二日布(35)字第廿二號布告周知在案自應遵照將保衞團服裝費六個月房主住戶各半負担等因並經市政府令飭自本年春季起照房捐全額帶徵保衞團服裝費與房捐一併征收除呈報暨分令各區稅捐稽征處分別送達房捐繳納通知書外合行布告周知仰於接到是項繳納通知書後遵照前往指定地點繳納爲要 此布
中華民國三十五年四月二日
局長 浦拯東

經濟部上海區燃料管理委員會標售油料通告

通字第六號

茲有大宗油料分存於(一)楊樹浦路一一九六號上海東倉庫計六九一三件(二)楊樹浦路一三六二號蘭路倉庫計二二一四件(三)江灣路西體育路新華村對面丸善馬場油庫計三六八〇件擬全數標售凡各地油商會參加火油業煉油業同業公會者有意投標請自登報之日起至四月十五日止向中國銀行大樓三三二號本會取閱投標簡則依照手續辦理特此通告
中華民國三十五年四月一日

安理會昨開祕密會 蘇伊問題各執一辭

蘇聯覆文內容竟然完全相反 油權問題不與撤兵混爲一談

【路透社紐約四日電】安全理事會於昨日下午八時（上海時間今晨四時）在秘書長室舉行祕密會議，討論理事會於接獲伊蘇覆文後應行採取之步驟。

【路透社紐約四日電】安全理事會休會五日後，於昨日繼續開會討論伊朗蘇聯問題，其所獲自蘇聯及伊朗之答覆，內容竟完全相反。蘇代表葛羅米柯昨並未出席，主席郭泰祺於開會時宣讀葛羅米柯之函，內稱：蘇伊之談判已成立關於蘇軍退出伊朗之諒解，至於其他問題，並不與撤兵問題有關。油權問題等會於一九四四年單獨提出，並未與撤兵問題混爲一談。主席繼又宣讀伊朗代表阿拉大使之覆函，內稱：伊蘇兩國之談判，並無具體結果，蘇聯軍隊及官員繼續干涉伊朗內部事件，關於蘇軍退出伊朗之事，既無談判舉行，亦不能進行談判關於蘇聯之撤兵，是否附有條件一點？阿拉大使則答稱：蘇聯大使於三月二十四日向伊總理蘇丹納提出備忘錄，內容分三點：（一）宣布蘇軍當於三月廿四日開始撤退，約五六星期可以撤畢；（二）關於合組蘇伊油公司之備忘錄；（三）關於阿日爾貝珍之備忘錄，建議在該地設立自治政府。其後蘇大使又告伊總理謂渠自莫斯科接獲電報證實蘇政府允許撤兵僅附帶「若無意外事件發生」之條件，三日後伊總理知照蘇大使，謂撤兵不得附帶任何條件，對於蘇方關於油權及阿日爾貝珍之建議，渠亦不能同意。阿拉復謂「伊蘇之間並未成立諒解或協定，我國總理鄭重聲明，並未亦決不能接受撤兵所附帶之任何條件」。至此，美代表貝爾納斯乃詢阿拉大使，渠認爲安全理事會於接獲內容完全相反之兩件覆函後，應採取何種行動？阿拉乃謂，如蘇聯願意撤回其「若無意外事件發生」之條件，而蘇政府並向安全理事會保證蘇軍至遲當於五月六日以前全部無條件退出伊朗，則伊朗亦願於目前不復追究此一問題。但此一問題仍當保留在議程以內，以便繼續考慮。主席於是乃建議至今晨十一時（上海時間星期四午夜）繼續開會，以便將伊蘇雙方之覆函，交各理事傳閱研究，至十一時四十五分卽宣告散會。

一日暫告結束。星期五，各理事將往長島嚴視察，俾作聯合國機構新臨時會址，以代替現在之亨德學院會址。葛羅米柯屆時可望參加同行。此後，理事會除討論新章程外，在最近之將來，大致無重大會議。據可靠消息，美國對於蘇伊案之見解如次：安全理事會必須設法拉攏雙方，並保證任何一國均有權要求理事會受理其申訴，卽使有強大國家如蘇聯者提出抗議，亦所不顧。

可以充分撤退一節，此次覆文並未提及。

伊朗覆文否認□□蘇軍撤退一事會有何種諒解。並稱伊朗對蘇並無敵視之意，希望此案能獲得解決。據稱自本年初伊蘇兩國在莫斯科談判失敗後，蘇聯雖通知開始撤兵，如無意外情事，當可如期撤畢，約於同時又以關

伊發言人談話

【路透社德黑蘭四日電】伊朗政府發言人費魯查昨招待記者稱：解決伊蘇間一切問題之兩國談判，繼續在德黑蘭進行，伊朗政府並未接受蘇聯撤兵所附之條件，費魯查於茲提及伊朗政府向安全理事會提出之答覆，並謂蘇大使於三月二十四日向伊朗政府提出之備忘錄，允許於五六星期以內撤退全部駐軍，但此項撤兵，並未附帶任何條件，聞已有蘇輪兩三艘，載兵離伊朗裏海岸之巴萊維港，費魯查否認蘇軍有逗留阿日爾貝珍之意，並謂撤兵當自遠處先撤起，祇須蘇軍於六星期內撤畢，吾人毋需顧及其軍隊先自何處撤起，蘇軍退後，當由警察及憲兵擔任接收及維持治安，軍隊毋須開入駐防城市，故毋庸隨蘇軍而推進云。

美感危機已過

【聯合社紐約三日電】美國官方感覺伊朗問題之危機今日業已切實渡過，聯合國安全理事會經過此次試驗，聲威未損。理事會明日開會時，美國務卿貝爾納斯是否將率先提議，由理事會宣告擱置此案，惟仍留在議程直至蘇軍全部退出伊朗爲止，尚未能確悉。理事會大國代表間現揣測此案解決可使蘇聯代表葛羅米柯迅卽重行出席理事會會議，明日會議或可將理事會工作之最重要

【聯合社紐約三日電】蘇聯今日已向聯合國機構安全理事會提出覆文，保證紅軍將五月初全部退出伊朗。同時伊朗代表宣稱：蘇聯若保證於五月六日以前無條件撤兵，則伊朗願撤銷其向安全理事會之申訴。此爲今日理事會緊急會議中戲劇式之迅速發展。此次會議，蘇聯代表仍未參加，正式會議後會續開非正式秘密會議，謀解決其餘各項困難。蘇伊兩國覆文係由蘇聯代表葛羅米柯及伊朗代表胡賽英阿拉分別於會議前兩小時以內始行送達，蘇聯覆文尤遲，直至規定限期之最後一分鐘始送到，會議室中人人均爲之感覺寬慰。蘇聯覆文重行聲明蘇軍已於三月二十四日起開始撤退，遵照蘇伊兩國所成立之諒解，六星期內可以撤畢，渠答覆安全理事會之詢問，聲明撤兵事與其他蘇伊談判無關。至於蘇聯前此所提撤兵條件謂「如無意外情事」，蘇軍

於油權問題及阿茲柏常省政治情形之備忘錄送達伊朗政府。伊朗代表建議蘇聯倘能撤消「如無意外情事」一語，保證蘇軍於五月六日以前全部退出，伊朗願在此時撤銷向安全理事會要求討論，但將此案保留在議程上。

會議歷四十六分鐘，卽由主席郭泰祺宣布散會，至星期四日下午四時（上海時間午夜十二時）再開會議，各代表並於下午七時三十分（上海時間星期四上午三時三十分）在洛克菲勒研究院舉行假密會議。經過此戲劇式結果之緊張期狀況後，氣象似已顯有希望。至於主席之突然宣布散會，殆欲停止討論此案，以免發生會議中常有之論爭，徒滋紛擾。

萬國博覽會 地點可能在倫敦

【路透社倫敦四日電】英國政府已批准於一九五一年舉行萬國博覽會，地點可能在倫敦，博覽會之舉行，與英國出口貿易之發展有關。研究此一問題之委員會提出報告，謂如因時間或規模之限制，不克如期在倫敦舉行萬國博覽會，至少亦當舉行不列顛共和邦之博覽會。國外貿易部秘書馬剛昨在下院申稱：政府已接受該委員會之建議，業已開始籌備云。

聯合國機構 各國續繳會費

【聯合社紐約三日電】聯合國機構秘書處今日宣布，五大國及九小國已續繳會費。五大國中已繳付會費者以法國爲最早，中國於全部會費一百四十萬美元中，已繳八十萬美元，蘇聯已繳一百七十二萬三千萬元，美國已繳五十萬美元，英國已繳三十萬美元。籌備委員會及大會在倫敦開會一切費用均由英國擔負。此外，土耳其繳付三十七萬四千美元，加拿大一百零九萬零五百美元，南斯拉夫十八萬四千五百美元，比利時三十三萬二千二百五十美元，荷蘭三十七萬五千美元，挪威十六萬九千美元。

【中央社紐約三日合衆電】蘇聯表示信賴聯合國起見，已繳納一百七十二萬三千元之會員會費及二千五百萬元之週轉金，以是蘇聯乃五強中首先繳清聯合國會費者，聯合國秘書處本日發表蘇外交部次長維辛斯基通知秘書長賴伊匯款已到之電報全文。

巴黎和會 決定如期召開 定五月一日舉行

【路透社倫敦四日電】昨日非正式方面息：英政府業已知照法國政府，囑其向二十一國發請柬，請其參加五月一日之巴黎和會。法國前以各國代表尚在倫敦討論德國諸附庸國之和約草案，故曾詢問英美蘇政府，是否仍擬按照莫斯科三強外長會議之議決，而於五月一日召開巴黎和會，美國早已表示決定如期舉行，英國亦於昨日答覆。英美政府立場一致，不論和約是否保就，決定如期召開和會。蘇聯尚未答覆，惟已告在倫敦起草和約代表，告以和約須於和會召開以前草就。和約之對象爲義，羅，保，匈，芬等國，其中以對義和約最感棘手。

社論 東北問題之解決

蔣主席於一日在國民參政會作政治報告，對於東北問題最近之發展，作詳盡之說明，使吾人對於東北之內政與外交，益爲明瞭，使吾人對於政府處理整個東北問題之決策與苦心，益爲欽感。

東北問題，最初爲由對蘇聯接收領土與恢復主權行政完整而發生問題，此在本質上爲一外交問題，解決此一問題者當依照中蘇友好同盟條約的精神以及附件的規定。因接收發生問題，於是共黨以有機可乘，持有少數武器的共黨部隊，從熱河方面開進東北，與由煙台徒手渡海的共黨部隊亦北向開往東北，共黨合稱此兩種部隊爲「民主聯軍」，對此號稱爲「內政問題」。吾人對此兩種問題，早已辨之剖析，且已指示其分別解決之途徑。今知政府方針固如此，執其樞紐，解決自易，而共黨之欲藉外交問題之困難，以壓迫政府對於「內政問題」之解決者，實屬妄想而徒勞。在東北主權沒有收回，外交問題沒有解決期間，提出內政問題，作對中央交涉的條件，此必妨礙主權的接收，加重外交的困難。國內黨派之中，還有藉着外交困難的局勢，來要求政府必須承認其非法的地位和特殊的權利，以求得其私人或黨派的利益，而置國家生死存亡於不顧；蔣主席直斥此爲害國殃民的工作，信然信然。

共黨非特在理論上無所根據，在實際上亦難立足。華北共軍曾利用停止衝突之際，分別由龍口煙台及察熱水陸兩路，調運大軍，前往東北，先後已有六十師團兵力之多。此當顯係企圖於蘇軍撤退之際，乘隙攻入東北，並計劃於北甯路上，東西夾擊，以消滅國軍。共黨之所圖者，終因理曲師老，無能爲患。國軍以錦州爲根據，以瀋陽爲指標，在其南者，國軍已先後接收鞍山，海城，牛莊與營口；在其北者，國軍且已越過昌圖而抵達四平街附近，其與城內官員取得聯絡，爲指顧間事。長春以北地區，由於事實上阻礙重重，國軍一時尙無法開往接防，但由營口以至長春線鐵路之打通，政府軍隊所賴理直氣壯，沉着挺進，定能完成其接收領土之任務。

現在事態已甚顯明者，共黨意在造成東北爲特殊化區域，使國家領土主權不能恢復其完整；復利用外交上之困難，以强迫政府承認其獨立性之割據，而美其名曰：「民主聯軍」，「民選政府」。蔣主席對此已直接宣布，政府代表自不能予以同意，且已予以斷然的拒絕；且在實際上已斷然採取接收領土與恢復行政主權完整必要之步驟與方法。吾人由於蔣主席所作政治報告，曲直判別，利害分明，知其得道多助，且信其成功，爲期已不甚遠。

巴勒斯坦又暴動

【路透社海發四日電】開羅—耶魯撒冷鐵路昨有六處被暴徒炸斷，鐵橋被炸毀一座，工人在趕修中，海發—貝魯特之鐵路亦被炸斷四處，軍用卡車一輛在海發與黎巴嫩邊境之間，觸地雷被炸，數人受傷，毀鐵路之舉，係猶太人之非法入境？抑爲反英暴動之開端？尚未悉。英步兵一隊，昨於巴勒斯坦南部之爾右尼斯海邊，與大批猶太暴徒開槍互轟，雖衆寡懸殊，以一敵三，結果仍捕獲暴徒三十名，內女子一名。

義大利反對 調查烏定省

【法國新聞社三日羅馬電】義大利政府已向盟國混合管制委員會提出抗議，反對威尼齊亞基利亞之專家委員會，調查範圍擴大至烏定省。內稱當義大利北部交還義國管制時，盟國當局曾宣稱烏定省由於軍事上原因，仍由盟國管制，並非因該地爲發生爭議之區，實地調查，而其將調查範圍擴大至烏定省，其理由何在？實難索解云。

爪哇各地 已不突衝

【路透社巴達維亞四日電】爪哇各地均有衝突，官方調盟軍大砲曾轟擊萬隆山間集中之印度尼西亞人，萬隆市內失火，軍隊奉命出動救火，荷軍巡邏隊在吧城遇西被襲，暴徒死八名，內有日本人三名，荷方死一傷二，萬隆北吉馬新附近，曾受臼砲及機關鎗火之襲擊，泗水之盟軍亦遭臼炮之攻擊。又據可靠方面息：前爪哇日本秘密警察首領NISHIBA少將在吧城南三十哩處之布伊登索格就逮，盟軍總部英方與印度尼西亞代表繼續商談撤退爪哇中部盟僑盟俘之事，雖無最後協定，但預料撤退工作下週卽可開始。

甘地晤英代表 會談情形滿意

【路透社新德里四日電】甘地昨在總督府與英內閣使命團談話八十五分鐘之久，出時面容愉快，事後甘地語衆，謂「英三大臣衆實誠懇，當不致再行欺我」，昨晨英內閣大臣並與大會黨主席阿柴特談一小時又三刻，阿柴特事後告人，謂渠對於此次談話目前及會談情形，完全滿意，渠料今後或當再有會談，大會黨執委會四月十二日開會，屆時當可提出初步綱要，至於詳細政綱，猶尙有待，尼赫魯昨亦發表談話，謂一切問題之解決，仍以承認印度獨立爲前提，然後始可由印人不受外界之干涉，自行解決一切難題，有第三者在場，實爲只考慮一切困難。

京警備司令部改組 湯恩伯任衛戍司令

施中誠調任二十集團軍總司令

【本報南京四日專電】南京警備司令部決改組爲首都衛戍司令部，總司令內定湯恩伯。湯定六日來京，着手籌備。原任警備司令施中誠，調二十集團軍總司令。七十四軍長由張靈甫調任。

喬治王去留問題 希兩黨領袖會晤

【路透社雅典四日電】人民黨領袖今日與中心黨之三領袖晤談，商舉行公民投票以定喬治王去留事之問題；此一問題，爲兩黨合組聯合政府之主要障礙，傳人民黨已允勿於五月二十六日舉行公民投票，其日期當由新國會決定之。聞索孚利斯領導之自由黨，則贊成英希政府之協定，卽決定喬治王返國與否之公民投票，須待至一九四八年三月始行舉行。

【路透社雅典四日電】希臘攝政達瑪斯基諾斯主教，昨晤英大使諾爾登爵士，英使其後復擬晤希臘人民黨之領袖，與中心黨聯合組閣之主要障礙，以定喬治王返國與否之日期，尚未能有協議之故。

蘇伊糾紛聲中 莫斯科一幕趣劇

【路透社德黑蘭一日電】（遲到）隨伊總理蘇丹納赴莫斯科談判之某伊朗官員稱：蘇外長莫洛托夫曾語蘇爾丹納，請其作願意與蘇合作之若干切實表示。並謂「請勿忘却吾人於二十五年前卽已放棄在伊朗之全部權利」。蘇爾丹納答稱：「閣下之感情本人深爲感謝，但僅有感情猶爲未足。吾人猶望貴國能『了解』」。莫洛托夫又稱：「吾人了解伊朗，知伊朗欲向進步之路前進，或許加拿大之金總理不贊成此語（按係指加間諜案而言）第二次世界大戰後，小國均爲獨立，金氏挺身而出，援救陷入窘境之貝文。」蘇爾丹納較金氏及其友人，對於世界更深切之了解，吾人準助協助諸小國」。莫洛托夫續又拍蘇爾丹納之肩而言曰，使命之重大，未有若貴國此一代表團者，吾人當助衞强大，吾人當證明吾人之友意；我國力量充實，當保護吾國之友人。」莫洛托夫曰：「吾人僅願今夜得以安睡而已。」蘇爾丹納乃曰：「願君幸永遠安甯與快樂！」

英已決定改組 不列顛帝國

【路透社巴黎四日電】以傳達法國外交部意見著稱之「世界日報」稱：英政府似已決定改組不列顛帝國，與埃及修好，僅英政策目標之一，整個中東現已自允諾開前進入兌現期。英政府當依照此項趨勢而行事云。該報又謂：但若干過於熱心之官吏，當不可以此種思想，向其他區域如法屬北非等地宣傳云。

華羅庚教授 在蘇京備受歡迎

【中央社莫斯科三日專電】我國名數學家教授華羅庚今晨乘機離此，渠將赴巴庫及史達林格勒訪問，約於兩週後返回蘇京，渠在此備受歡迎，上週曾於數學院講演，並曾與蘇聯名數學家威諾格拉多夫數度長談。

嚴禁德人 穿着制服

【路透社柏林四日電】盟國管制委員會下令：自四月十五日起，德國平民有穿着德軍制服者，得處以死刑。在以前數月中，此項命令並未嚴格執行，良以許多退伍軍人，僅有制服可穿，必須另行染色，故需要相當之時間，以後凡非附屬於行政機關之人員，如警察及消防隊等穿着制服

保全國家威望 法嚴選行政人員

【法國新聞社三日巴黎電】外交委員會本日開會討論德國法軍佔領區內清除納粹思想時，當卽決定凡在德法軍佔領區內之政府服務時，凡在德法軍佔領區內之人，均不得在行政機關任職，其用意乃在保全法國之威望，應由其愛國心毫無疑義，且其態度引爲舉國所敬重之人員，擔任重要行政職務；此外，所有軍政各機關措置，在佔領區內，一律實行，惟技術人員及專門職業，不受此限云。

星島華人被逐

【路透社新加坡四日電】官方宣布，華人十名，因參加破壞秩序之工作，業被驅逐出境，十年內不許入境，新加坡總工會主席命沉，馬來亞工會秘書長，新民主報編輯，及若干馬來亞共產黨及總工會之會員，均在被逐之列。

日大選候選人 自由黨佔大多數

各黨候選名額昨發表

【法國新聞社四日東京電】日本普選定於本月十日舉行，各黨候選人名額昨日已發表，議會席次爲四六六席，候選人名額爲二，七八一名，較戰前任何一次選舉增加百分之三十三，候選人中半數屬於各重要政黨，計自由黨四八一名，進步黨（保守派）三七七名，社會黨三二九名，共產黨一四四名，合作黨（大地主階級）九十三名，此外二百五十四個小黨派佔五七二名，另有七八五名爲無黨派代表，綜觀候選人名額，可知自由黨佔絕大多數，幣原內閣與自由黨之關係，乃衆所周知，內閣深信自由黨之勝利，甚至已公開表示欲於此次選舉後留任。

【法國新聞社四日東京電】人民民主同盟領袖山川昨日召集日本各黨各工會及各文化團體代表五百餘人，舉行會議，草擬組織「民主陣線」計劃，日本共產黨領袖野坂，左翼社會黨領袖荒原均出席，民主陣線之黨綱爲：（一）組織民主政府，（二）制定新憲法，（三）排斥一切黷武份子，（四）樹立工人最低生活標準。

上海市政府佈告

（布（35）字第27號）

爲佈告事：查本市肅清烟毒，業經佈告凡種植製造運輸銷售烟毒者限本年三月底前具結自新，六月底前戒絕在案，茲爲加緊實施前項禁令，俾本市烟毒得以徹底肅清，特責成全市戶長積極推行，限期自行檢查，分別依本府頒發格式出具本戶藏有烟毒及烟民確數或並無烟毒烟民之戶長連坐切結，並爲實施前項辦法起見，特訂定上海市區保甲人員協助肅清烟毒實施辦法，責令保甲人員辦理戶長出具連坐切結工作，以爲警務人員肅清本市烟毒之協助，除分令外，合將抄附上項辦法佈告市民一體知照，幷仰各戶戶長遵辦毋違！此佈。

附上海市區保甲人員協助肅清烟毒實施辦法一份

中華民國三十五年四月　日

市長 錢大鈞 副市長 何德奎

上海市區保甲人員協助肅清烟毒實施辦法

第一條 爲完成肅清烟毒工作徹底消滅本市烟民及民間私存烟毒特訂定本辦法

第二條 各區公所於奉頒本辦法後應卽督飭各保甲長通知各戶戶長在三日內分別依市政府所頒發之第一式或第二式格式出具本戶藏有烟毒及烟民確數或並無烟毒之戶長連坐切結送交本管甲長查核

第三條 各甲甲長應於本甲戶長完全結報後三日內將本甲各戶長切結彙送保長

第四條 各保保長應於本保各甲完全結報後三日內將本保內所有各戶長切結彙報區公所

第五條 各區公所應於本區各保完全結報後三日內將本區內所有各戶長切結彙報

第六條 各保甲長對於管區內各戶藏有烟毒及栽種製造運輸吸染情事除將切結彙報外應卽督令向該管警察分局投案並繳出烟土毒品及吸製用具

第七條 保甲人員辦理本市戶長出具連坐切結工作應於三十五年四月十五日前完竣戶長連坐自四月十六日起實行

第八條 本辦法自公布之日起施行

上海市戶長連坐切結式

（一）今向上海市政府結得本戶內大小男女並無種運製售吸藏烟毒情事如有隱匿經查覺者除由鈞府將烟毒犯依法治罪外本戶長願受連坐處分合具切結是實　保第　甲第　戶戶長○○○（蓋章）　年　月　日

（二）今向市政府結得本戶內除有○○○等○名查有（種植）（運輸）（製造）（銷售）（吸食）（儲藏）烟毒等情事外本戶其餘男女大小並無犯有上列種運製售吸藏烟毒等事項如有隱匿經查覺者除由鈞府將該犯等依法懲辦外本戶長願受連坐處分合具切結是實

說明（一）如一戶內並無犯禁絕烟毒法令所規定各事項可照第一種切結式填繳（二）如一戶內有一人或數人犯有種運製售吸藏烟毒之任何事項應填第二種結式結內須將姓名及所犯事項逐一註明（三）切結紙張規定爲白色長八市寸闊四市寸右邊須多留空白以便裝訂

國大開幕期近 各項工程積極籌備

邵主任委員日內將蒞京

【本報南京四日電】國民大會堂各項修理工程，均已告竣，坐椅用具已運到，排列共二千五百席，附代表二千零五十席外，餘四百五十席爲長官記者及來賓席，籌會主委邵力子，日內將來京，主持一切。籌會下設秘書警衞招待三處，秘書長由洪蘭友兼任，下分文書總務議事佈置四組，姚蘇鳳，葉毅，張壽賢，劉光斗，分任組長。警衞招待兩組組長人選，未定，所有人員均由各機關調用。代表宿舍，設中政校。交通由交部供給車輛。至各代表旅食費將核實報銷。

【重慶四日電】政府頃正積極辦理還都事宜，中央常委今已決定再在渝開會兩次後，卽遷往南京舉行。又二中全會曾決定取消國防最高委員會，恢復中央政治委員會，聞政府現因還都在卽，此事將俟還都後再予實行。

渡過青黃不接難關 召開歐洲糧食會議

貝文稱，並無政治關係

【路透社倫敦四日電】歐洲穀物供應緊急會議昨在倫敦開會，參加者十八國，蘇聯未在內。貝文外相致開會辭，力言此會無政治關係，完全討論實際問題，故何國參加，何國未曾參加，並無多大關係。本會宗旨在謀加緊歐洲諸國之合作，以渡過青黃不接期內之難關云。

昨滬市熱烈慶祝 勝利後首屆兒童節

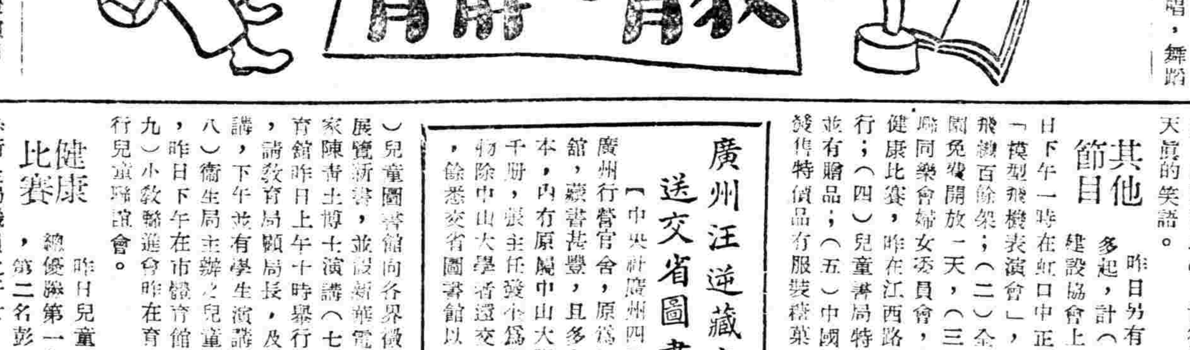
紀念形式達十餘起

昨爲我國第十五屆兒童節，本市各界熱烈慶祝，上午九時，本市之兒童福利團體四十餘處，爲擴大紀念，特在光華大戲院舉行聯合遊藝大會，各慈幼團體兒童代表一千五百餘人參加，中華慈幼協會會長孔祥熙博士，親臨致詞。遊藝節目，有歌唱，舞蹈，劍舞等，均由兒童團體演出；後排隊遊行，由中正東路經林森路至林森公園爲止。

聯誼大會 該會同時，並有婦女聯誼會主辦之媽媽兒童聯誼會，在黃金大戲院舉行參加媽媽兒童千餘人，許廣平先生出席致詞，請做媽媽的注意未來國家主人翁的教養的責任，胡子嬰女士提出如何健全兒童身心問題，羅淑章女士介紹大後方兒童生活狀況。後由中華小學學生祝邦達演講，周采芹小妹妹舞蹈，另有蘇民小學學生表演「紅頭阿三」，博得會場一片天眞的笑語。

其他節目 昨日另有慶祝節目多起，計（一）航空建設協會上海分會昨日下午一時在虹口中正公園舉辦「模型飛機表演會」，參加模型飛機百餘架；（二）全市各大公園免費開放一天，（三）本市華聯同樂會婦女委員會，舉辦兒童健康比賽，昨在江西路南京路舉行；（四）兒童書局特價三天、並有贈品；（五）中國國貨公司發售特價品有服裝糖菓等；（六）兒童圖書館向各界徵求恩物，展覽新書，並設新華電台請教育家陳鶴琴博士演講；（七）民衆教育館昨日上午十時舉行慶祝大會，請教育局顧局長，及朱處長演講，下午並有學生演講比賽；（八）衞生局主辦之兒童健康比賽，昨日下午在市體育館給獎；（九）小教聯誼會昨在育才公學舉行兒童聯誼會。

健康比賽 昨日兒童健康比賽總優勝第一名項斯文，第二名彭紀勝，均係衞生局職員之子女，其家長獲悉，爲表示提倡並昭大公起見，業已聲明放棄優勝權利。該局當將原第三名劉立德遞補爲第一名，原第四名董其澄遞補爲第二名，原第五名張世嘉遞補爲第三名，並以次優勝者郭景儀爲第四名，廖幻康爲第五名，所有應得獎品，該局當於明日專人補送云。又訊：兒童報第一期業於本屆兒童節出版，內容淺顯有趣，宜作小學補充教材。每份一百元，各報攤均有售。



廣州汪逆藏書 送交省圖書館

【中央社廣州四日電】廣州行營官舍，原爲汪逆公館，藏書甚豐，且多名貴珍本，內有原屬中山大學者數千冊，張主任發奎爲保存文物，除中山大學者遞交該校外，餘悉交省圖書館以供衆覽。

景賢中小學 糾紛獲解決

本市景賢中小學校長劉芸孚前因組織經費稽核委員會，引起糾紛；昨經教育局召集該校教職員及小學教師職業保障促進會代表三方協議如下：（一）卽日成立經費稽核委員會，其人選由教員公推，校長不得指派；（二）學費全部充作教薪；（三）校工女傭薪給應在雜費內支付，不得動用學費；（四）薪水每月月半發給，未發之數應有利息，並得按薪給高下比例分配之；（五）教薪每學期一律以六個月計；（六）經費支配方法：校長百分之二百，教員百分之一百，教務另加百分之二十，事務員百分之九十，掛名職不得支薪，此一糾紛乃告圓滿解決。

蒙難學校 要求撥給房屋

並請借修理費一萬萬元

本市被難私立中學校聯合會，於昨（四日）下午二時假愛國女中舉行第四次談話會，被難各女中，及澄衷博仁等十餘校校長均出席，感於學校被難，經先後呈請行政院教育部（局）及敵僞產業局請求撥給校舍未果，乃一致決議，（一）公推代表於今（五）日上午八時赴參議會請願，要求救濟；（二）決郵代電，主席請求令知上海市政府准予撥給敵僞房屋作爲校舍，並撥借修理費每校一萬萬元；（三）定四月七日下午三時假威海衞路新生活俱樂部招待各報社記者，推定葉天民楊於愼方洪三校長負責辦理云。

高考初試及格人員 在京報到受訓

【中央社重慶四日電】三十四年高等考試初試，已於三十四年十二月廿九日放榜。茲悉該項初試及格人員，除司法官一類，因各地法院需人孔急，已先行分發學習外，其餘各類，暨兩屆考准延期受訓人員，均定在南京中央政治學校舉行訓練。該校定於九月九日開訓，定九月二日開始報到，現考選委員會正分別通知中。又聞該項考試外交官領事官考試初試筆試成績較優人員之口試日期，亦已籌劃，將於受訓期前在南京舉行。

尊師運動 擴大舉行

總勸募成績斐然

本市學生總會爲表示青年學子對師長敬愛起見，爰於日前聯合本市學校同學，共同發起「尊師運動」，除於日內擴大宣傳，並組織委員會積極籌備義賣市場義演球類義賽外，擬於三日內發動同學於街頭舉辦勸賣「尊師章」，分普通榮譽二種，背面印有號碼，普通章每只五百元，榮譽章每只一千元，目標爲一萬萬。昨日爲第一日聞已傾售相當數目，今日恐有一千餘小隊之勸募隊在街頭及公共場所勸募，該次勸募工作，已向社會局警察當局備案請求核辦云。

【又訊】該會已聘定蔣伯誠，吳紹澍，程中行，宣鐵吾，顧毓琇，吳玉書，徐寄廎諸氏爲顧問，其他公正團體爲監察。又悉該會僅擔任勸募工作至獻金之分配則由其他公益團體負責云。

東華與青白 定期決鬥

東華與青白之戰，業已決定本月七日十時在逸園球場舉行，門券分五百元，一千元兩種；上午八時起，在亞爾培路市立體育館發售，逸園門口不售門券，此番雙方實力堅强，定有一場惡戰。

本週足球秩序

本週上海足球聯賽昨由體育協會發出第十五號通告如后：

一，本週秩序

四月六日（星期六）

意僑—猶太（甲組）三時　膠州

四月七日（星期日）

東華—青白（甲組）十時　逸園

蘇聯—英海軍（甲組）三時半　膠州

東華—徐匯（乙組）三時　中正

蘇聯—華安（乙組）三時　中正

永安—青白（乙組）一時半　膠州

【又訊】四月七日甲組聯賽，東華對青白在逸園上午十時舉行，入場券，在市體育館發售，門口不設售券處，觀衆可憑券至復興中路逸園大門進場券價分五百及一千兩種。

首長會議範圍廣泛 端在商討經濟對策

迅速處理倉庫物資救濟民需 加強運輸機能督促工廠增產

宋院長翁副院長連日在滬召開之有關各機關首長會議，昨日仍在中國銀行大廈二樓，繼續舉行。此項會議之主要目的，端在檢討本市經濟復員開展狀況，從而解決其所遭遇之各項困難，性質重要，固無待言。惟連日來會議情形，究已進至如何階段，當局方面，迄未有所宣示。記者特向有關方面探詢，據可靠方面透露：會議範圍頗為廣泛，歸納之可分為下列各點：㈠檢討過去接收敵偽工廠倉庫與物資數量以及處理方針。㈡物價上漲，工人生活維艱，致工潮澎湃，惟資方生產困難，亦屬癥結所在，今後採用何種方法，使其根本解決。㈢勸懲不足之社會經濟補救對策。㈣過去各有關機關推行工作是否適合民衆所希望。關於以上各點，宋院長不憚求詳，聆取各方面報告作為參考。至於今後措置，在求社會經濟之安定，其主要步驟為：㈠積極恢復交通，增強運輸機能；㈡督促各業工廠加強生產。但際此交通未克暢達之日，各業生產所需原料極為迫切，應予以適當接濟。聞宋院長對目前全市各倉庫之物資，極為關切，擬採用最迅速之方式，利用查封敵偽倉庫物資救濟民需，對非敵偽倉庫中物資，將謀最妥善之措置，俾民營生產得以早日恢復。上列各點，一旦實現，則在停頓中之工廠大部份可望復工，屆時國內生產既增，再加國外物資之進口，在供求平衡情形之下，物價當可逐漸回低，生活指數降落，工潮可望漸形消弭，商人有正途可循，投機惡風亦可告斂跡，整個經濟之穩定，當可迎刃而解云。

又悉：台灣省行政長官公署交通處處長嚴家淦氏，奉命來滬後，昨晨晉謁宋院長，報告關於台省近狀甚詳。並悉：宋院長除面詢嚴氏一切外，並對台省行政設施多所指示云。

臨參會七次大會 吳局長出席報告

今八次會警察局有報告

市臨時參議會昨日下午舉行第七次大會，聽取社會局報告，上午並舉行第二次分組審查會，由第二第三兩組審查會分別審查財政、建設、教育、文化等提案，及各局之報告，以便提交大會討論。

社局報告 時一刻開始，出席參議員二十六人，主席徐寄廎。秘書長報告：㈠到會人數。㈡繼續收到提案九件，交議案二件，市民意見書二件。㈢宣讀第六次大會紀錄。繼由社會局局長吳開先報告一般工作及本年度施政計劃。吳氏工作報告，分五部份：第一，關於經濟行政者：一、公司登記，新創公司已核准備案者二七五件，支店十五件，變更登記者五十件，解散者二件，撤消者一件。二、洋商公司登記手續，已經準備就緒，即可開始。三、收復區各種公司登記，對敵偽時期不顧登者不受害者予以合法保障。四、工商登記，計工廠六八一家，商號八，九四五家，委託同業公會辦理，收費已由千分之五減為千分之一。其他重要事項為：一、規復度量衡檢定制。二、組織評價委員會。三、推進合作事業。

糧食充沛 評價方面注重糧食，管理其營業，取締非法交易。因糧食漲價，完全由於少數人之操縱，經上次取締後，糧價已趨下跌。目前糧食情況異常充沛，根本不應再高漲價。據調查：存米達六千至七千石，麵粉一百萬袋以上，小麥數十噸。第二，關於民衆組織者：現有勞工組織五十至六十萬人，商業約四十萬人，自由職業八個團體約二三萬人。第三，關於勞工行政者：㈠工潮之處理。工潮之發生，原因有二：八年內鬱積之苦悶，一旦獲得解放，便有所發洩，其次為物價之波動，為最大因素。吾人從物價指數得到證明：如去年十月之生活指數為四四〇倍，工潮僅一四六件；本年二月生活指數達一七六四倍，工潮亦增至三九七件。

工人問題 現社會局決定運用生活指數為評定工資之標準，以使社會秩序得以安定，生產不以停頓。所謂工人問題大致有二，一為要求改善待遇，另一為失業者要求工作。失業工人過去以從事軍火生產者為多，最多為七萬人，現有三萬餘，已減少約一半。二，失業工人救濟辦理以來，頗著成效，我人每名發給麵粉一袋半，貧工一袋。今後決採「以工代賑」，僱用失業工人，參加工務局工作，發給麵粉，首先辦理者為疏濬徐家匯一帶河道，如有成效，將擴展至其他方面，其他勞工福利之籌辦，工會評議會之組織，對處理工潮，頗有幫助。第四，關於文化事業者：登記報紙六十單位，雜誌二四七單位，通訊社十八單位，書籍二二四種，劇本四九種，劇院四一家，劇團九〇家，書場一九家。

取締刊物 吳氏特地着重語氣報告說：近來有若干小型刊物，頗有敗壞風紀之現象，為欲維護多數人之利益計：決予絕對取締，已與警局商得同意，今後各該刊物如再刊載敗壞風紀之文字，將先予警告，如繼續刊載未改變態度，即當會同警局將予封閉。第五，關於社會福利事業者：一，整理工作，登記善團八五單位，公益團體二二單位。二，救濟工作，難民難童收容所收容計一，三〇五人，並開辦公典三處，便利貧苦市民良多。因有無當贖，第一批三百萬元業已告罄，最近已向市銀行貸借第二批資金三千萬元，決繼續為貧苦市民服務。此外各救濟所即將結束，各庇寒所收容貧民，除可遣散者外，一律調歸收容所辦理。

施政計劃 本年度施政計劃：一，提倡工廠福利設施，二，提倡合作社，三，繼續整理各人民團體，四，成立市立救濟院，五，擴充難民難童收容所，六，完成各項登記工作，七，繼續整理農林場，八，處理勞資糾紛：根本辦法須從生產交通金融等入手，治標之計，惟有（A）舉行工廠會議，務使勞資實行協調，以避免不必要之糾紛。（B）一切依法辦理，凡未經依法解請，而擅自罷工怠工閉廠停業者，一概將予取締。

議員質詢 報告畢，質詢開始，首由徐永祚問：㈠工商登記暫行辦法與中央法令有抵觸，除收繳外，不知有否改正。㈡燃料與米糧同樣重要，燃料委員會禁止商民採辦，殊不合理，請與之交涉解決困難。㈢生活指數有人懷疑，不知當得往否。工人提高底薪照廿六年份如何算法。亦予調解。㈣工潮不能解決者最好辭實開：㈤工廠困難如何解決，㈥工潮之來，由於物價波動，物價應予穩定。㈦工人工資希予確定而統一，可得到合理解決。㈧店員可否組織工會。㈨工廠法適用婦女先例條例，小廠是否可適用。㈩娼妓舞女等問題，應予根本解決，不要消極救濟，社局須倡導良好風氣，並予鼓勵。潘序倫發表長篇大論，並備有書面質詢，詢問社局工資較能有所質詢，生活指數作每月調整工資之標準，頗不合理，因生產事業不能負擔，社局是否另行考慮，有合理的新標準。

吳局長答 吳局長答覆如下；一，公司登記辦法已呈部修正，將由市政府公佈。二，燃料問題，希望社局維持，現在民生用煤，其大部為公用事業用煤，亦即給一部份，但目前招商局貨船可撥運煤斤，其他商品運輸亦可能。三，生活指數以工人生活必需品編製，項目不多，以人格擔保絕對正確。四，底薪以平均數為準，百貨公司為證據指數，底薪一〇〇至二〇〇元七折，底薪愈大，折扣亦愈大。五，推行工廠會議，使勞資雙方有合理解決，此以劉鴻生氏為首創，據說成績非常圓滿。六，本局處理工潮以從速方法調解，本局人力不夠分配，工作繁忙異常，公事並無擱置者。七，重慶來滬失業工人，向經濟部交涉結果，決與三廠加以容納。八，規定統一工資很難實行，工廠大小不一，對小型廠商頗不適合。九，店員依法不得組工會，但可組織評議會。十，婦女小廠可適用工廠法先例條例。十一，轉移風氣決予推動，並希各界協助。十二，工資政策以最低生活作標準，民國廿六年為世界公認之物價最低生活標準。十三，生活指數與生產指數配合亦曾顧慮到，現時工人勞働紀律破壞，須予糾正，但工廠困難原因在法幣價值與資金不夠，須經濟補救，如向政府請求，超過規定之不合理要求決予拒絕。十四，如擅自行動，將予取締。十五，因工廠會議，廠方困難，也可瞭解。公教人員的待遇生活指數有利，因戰後經濟須復興經濟，要從生活首應予以安定云。至其他議員質詢，因時間關係，改以書面提出答復。

又臨參會定今日上午舉行第三次分組審查會，下午舉行第八次大會，將由警察局長宣鐵吾出席報告。

又悉：趙議員志游病故，改由候補參議員金碧放遞補，參議會秘書處，已接奉中央電示，並已函知金參議員，請即來會報到云。

明日美國陸軍節 錢市長招待酒會

今日行茶舞

本月六日（星期六）為美國陸軍節，市長錢大鈞，特於前夕即今日下午四時至七時，假南京路大新公司五樓舉行茶舞，招待美國陸軍駐滬人員，並於明日（六日）下午六時至八時，在同一地點招待美軍舉行酒會。除請在滬美軍高級將領出席外，並邀本市黨政各界首長作陪。

奸逆凌光炎處徒刑十二年

曾任偽長安省觀察專員兼安徽之凌光炎，曾在徐州設立縣安所，又創辦大發公司賭場，奸敵害民，無惡不作。茲經上海高等法院檢察官偵查終結，提起公訴，於昨日下午宣判，判決原文為：「凌光炎，通謀敵國，充任有關軍事之職役，處有期徒刑十二年，褫奪公權十年。全部財產除酌留家屬必需生活費外沒收」。判畢，庭長宣諭，如不服原判，仍可向最高法院聲請復判。

軍事法庭 收到案件數十起

昨開庭偵訊並傳證人

第一綏靖區司令部軍事法庭，自成立以來，所收案件，已達數十起，正分別由檢察官進行偵查中。昨日上午十時，首由軍事法庭審判官，開庭偵訊案件內容，對於被告發人及證人，一一傳訊，即將公開審判云。

王長喜今招待記者

蒙禁軍人王長喜，今日下午三時，假三民主義青年團上海支團部（金神父路一〇一四號）舉行茶會，招待記者。[illegible]

本市昨日奇熱

昨日為四月四日兒童節，本市天氣，突呈奇熱，據徐家匯氣象台紀錄，昨日最熱時間，為午後二時三十分鐘，溫度升至華氏八十一度五，打破該台六十八年來同日之平均溫度紀錄（六十二度），穿服單袍，猶汗出如漿也。據該台預測，今日溫度可望回低，不致如昨日之燠熱云。

奸逆羈押一忠監 外人不准接見

由楚園及西市府同路解送之奸逆，除移押於華德路一忠監獄外，[illegible]拘押犯三人，共可容納一一二人。房屋既與外間隔絕，看守人員亦較他處為多，除家屬可於規定日期到監探視外，其餘任何人一概不准接見。其規定家屬前往日期，為星期二五送食品，星期四送衣被。昨日適為星期四，且天氣忽轉炎熱，故各奸逆之家屬前往送換身衣被者頗多。室內部羈押狀況，本可每房拘禁一人，但為看守便利起見，亦有一房押滿三人者。

毛公鼎 顛沛備嘗 卒獲完璧

將移交中央博物院

我國三代古金，鑒家所珍，唯一至寶之毛公鼎，清末出土於山東濰縣，文辭之雜，當以此為巨擘。光緒末年，拓本一紙，售價逾百金，其價值可知。[illegible]……抗戰軍興，葉氏避地香港，鼎亦南遷。[illegible]……詢此物所在，有移交中央博物院陳列保管說。

人力車夫昨仍罷工 今日可望復工

本市人力車夫總罷工後，影響社會交通治安頗鉅，社會局昨召集車商車夫雙方代表，公用局警察局均派代表到席，由社會局長主持，為求迅速解決起見，提出先決辦法二項：（一）定期車租為一千二百元，待正式車租在三日內議定後，再作增補式調整。（二）罷工車夫即日起復工，當經雙方同意，惟該會發車夫，今日起恢復營業，以免各方[illegible]。

滄洲飯店內 旅客雙服毒

前日下午一時許，有一年約二十餘歲之西裝客，至南京西路滄洲飯店內開三百十二號房間，旅客簿上書寫姓名高見與三字，但未及半小時，即行外出。至九時許復返旅舍，即偕一妙齡少女同入房內，並在門首懸掛「請勿驚擾」字樣，始終不見出房。至昨晨七時許，茶役見該房門緊閉，忽聞室內隱約有呻吟聲，乃即叩門，但無回音。後乃啓門而入，則見一對男女面色慘白，已在奄奄一息，無法言語，乃急由茶役報告賬房，轉報該管靜安寺捕房，派警將一對男女送往寧格路紅十字會醫院救治。據院方表示，男女兩人尚在昏迷狀態中。至夜為服毒原因，大約不出於桃色糾紛云。

江灣飛機場設置 盲目降落設備

在一週前惡劣天氣時開始使用

美陸軍航空總部（四日）宣稱：江灣機場已裝置一種地面控制接近盲目降落設備，此種設備，可使飛機在惡劣天氣中降落，在一週前惡劣天氣時開始使用，此項設備[illegible]……

汽車駕駛人舊執照 限本月十日前調換

市公用局對於前上海舊工部局所發給之汽車駕駛人舊執照，原定於本年四月六日截止。茲該局為顧念持照人或因[illegible]……

本市簡訊

△美陸軍司令部氣象台報告：有颶風襲菲島西部，[illegible]

△魏德邁將軍[illegible]

△殺害杜立德飛行員案，下週四可宣判。

△松井[illegible]一五日起本月下旬在上海執行死刑。

△中國戰後建設協進會上海分會創設之中建廣播電台，昨四日揭幕，開始正式播音。

△江海關今日拋售大批倉庫物品，有家俱，草製品，廢花等。

商情概述

▲黃金徘徊疲途 赤金劇勢軟化，終成盤境。午後買意散淡，而拋售有人，價一四七萬五千元，但猶乏人問津，故下午交易閒散不振。

▲公債創新高峯 統丙有百倍逾本傳說，一時人心振奮，大小各戶爭相收吸，形成有買無賣局面，各牌均創空前新高峯。

▲外幣美平港疲 外幣美鈔起伏狹細，港幣在新老貨套買中，昨呈平疲局面，老貨較前市再跌三十元，新貨站平。

▲外股續告挺秀 外股在游資套買下，續告挺秀。

△華股交易熱鬧 華股晨開平疲，因前市上升過烈，昨市各股均以低價喊開，一度疲滯；嗣因業外資金游入收吸，業中亦起抵補，價逐漸上升。午收相近，散戶又回檔，各股成交均形熱鬧。

▲米市鵝鵝續小 昨日米市河下來船六七十號，早晨九時半開場，因天氣放晴，人心鬆懈，各貨交易更趨呆滯。米號一方不願添辦，行情一律回小。厚薄更價五伯元；洋杜尖低一千元；變陰元無榮辱。全日成交數五千萬元。今日掃墓節，米行公會議決休業二天云。

▲日用品稍嫌挺 日用品因客帮吸胃見增，昨市各貨略有做開，半因持貨者故意居奇，皂燭火一致趨挺。全市成交以固本皂，鳳凰火居多，惟各廠生產量激增，執貨似頗進退為難，業中人對日用品前途一致看跌。

▲紗布參差不一 棉紗交易平靜，同業做開頗鬆，今日休假，多頭頗有吐售，行情平昂參差。二十支雙馬，現貨不多，價站小堅二萬元，四二支藍鳳軋小，其他平疲，布市供求閑散，客銷甚呆。龍頭細布疲至四萬四千元，十二磅跟縱下降，府綢走銷雖佳，市勢平穩。

今日掃墓節 市場循例休假

銀錢業照常營業

今（五日）為掃墓節，本市各業市場及各大工廠公司均循例休假一天或二天，惟各大小銀行錢莊則照公會規定均不休假，照常營業云。

行情表

四月四日 單位法幣元

▲金融

品名	價格
中央銀行外匯掛牌（進）	一·九七〇
（出）	二·〇二〇
中央銀行利息掛牌 重貼現（千元）	六角
拆款日拆（千元）	五角
錢業公會掛牌拆息（千元）	四角
暗息（每元）	一角六分

▲外幣

品名	價格
赤金開盤	一·五〇〇·〇〇〇
最高	一·五三〇·〇〇〇
最低	一·四八五·〇〇〇
午後價	一·五〇〇·〇〇〇
最後	一·四七五·〇〇〇
飾金	一六五·〇〇〇
紋銀	一·六〇〇
銀元	一·〇五〇

▲公債

品名	價格
美票開盤	一·九四〇
最高	一·九六〇
最低	一·九一〇
午後價	一·九三五
最後	一·九一〇
港票三〇年	[illegible]
港票三六年	[illegible]
港票三七年	[illegible]
統甲	[illegible]
統乙	[illegible]
統丙	[illegible]
統丁	[illegible]
統戊	[illegible]

▲華股

品名	價格
永安公司上午	三·〇〇〇
永安紗廠上午	五·一五〇
美亞綢廠上午	四·三五〇
景福（上午）	[illegible]

▲外股

品名	價格
勸興（下午）	三·一〇
新光（上午）	四·〇〇
信和（上午）	九·〇〇
中紡（上午）	一·六五〇
怡和	[illegible]
業廣	[illegible]
英聯	[illegible]
會德豐	[illegible]
怡啤	[illegible]
紙業	[illegible]
鋼業	[illegible]
航業	[illegible]

▲米糧

品名	價格
北帮白更	二六·五〇〇
又中白更	二五·五〇〇
崑山白更	二五·〇〇〇
塘市白更	二四·八〇〇
周莊白更	二三·五〇〇

▲雜糧

品名	價格
青浦晚稻	[illegible]
松江晚稻	[illegible]
又 白稻	[illegible]
南港早稻	[illegible]
又 陰元	[illegible]
宜興 洋尖	[illegible]
又 杜尖	[illegible]
蘇州 杜尖	[illegible]
溧陽 白尖	[illegible]
蕪湖	[illegible]
平湖花粗	[illegible]
又 中豆	[illegible]
浦東杜豆	[illegible]
雙閘黃豆	[illegible]
崇明沙黃	[illegible]
又 米	[illegible]
黃波菉仁	[illegible]
青島生仁	[illegible]
開封	[illegible]
福新麩皮	[illegible]
又 小包	[illegible]
什牌餅	[illegible]
什牌餅	[illegible]

▲食油

品名	價格
常州豆油	五六·〇〇〇
青島豆油	五七·五〇〇
青島生油	五六·五〇〇
又	四八·五〇〇
又	四七·〇〇〇
又	五一·五〇〇
生菜油	五二·〇〇〇

▲麵粉

品名	價格
老車一號粉	九·〇〇〇
炮車	八·九〇〇
兵船	八·九〇〇
兵球	八·七〇〇
虎球	八·五〇〇
老虎	八·五〇〇

▲棉布

品名	價格
美亭士林	八三·〇〇〇
鷄鷄士林	七八·〇〇〇
桃花女士林	六九·〇〇〇
交通圖士林	六四·〇〇〇
大陸淺士林	八五·〇〇〇
一九〇金九鼎士林	七三·〇〇〇
龍頭細布	八四·〇〇〇
雙王蛙布	七九·〇〇〇
大陸藍布	[illegible]

▲棉紗

品名	價格
四二支藍鳳	[illegible]
四〇支陽鶴	[illegible]
四〇支寶光	[illegible]
三二支彩球	[illegible]
三二支藍鳳	[illegible]
三二支松鹿	[illegible]
二〇支日光	[illegible]
二〇支雙馬	[illegible]
二〇支彩花	[illegible]
二〇支雙鷄	[illegible]
二〇支紅中	[illegible]
二〇支大發	[illegible]
二〇支雙蝦	[illegible]
二〇支天馬	[illegible]
二〇支金城	[illegible]
二〇支天女	[illegible]
二〇支好做	[illegible]
二〇支立馬	[illegible]
二〇支金鷄	[illegible]
二〇支金橋	[illegible]
一六支光明	[illegible]
一六支天馬	[illegible]
一六支三明	[illegible]
一六支奔騰馬	[illegible]
一六支紅雙馬	[illegible]
永固喜鵲府布	[illegible]
一馬球細布	[illegible]
一定如意漂布	[illegible]
快活林漂布	[illegible]
金九龍漂水漂	[illegible]
布	[illegible]
大明襯衫府綢	[illegible]
雙魚白府綢	[illegible]
先鋒條子府綢	[illegible]
光荇子嗶嘰	[illegible]
四光斜	[illegible]
電光白貓花布	[illegible]

▲桐油

品名	價格
足漢白油（担）	[illegible]
洪江油（桶）	[illegible]
西洋油	[illegible]

▲茶葉

品名	價格
業大方	[illegible]
合灣中紅茶	[illegible]
諸暨炒青	[illegible]

▲燃料

品名	價格
陽泉焦作塊	[illegible]
白煤小子	[illegible]

▲廠絲

品名	價格
白煤場	[illegible]
上等煙煤屑	[illegible]
普通煙煤（高貨）	[illegible]
煤球（中貨）	[illegible]
煤球（次貨）	[illegible]
備包炭（担）	[illegible]
鑑炭	[illegible]
廣栗柴	[illegible]
松柴	[illegible]
雜柴	[illegible]
高勻淺絲	[illegible]
普通五担	[illegible]
普通另担	[illegible]
干經五担	[illegible]
干經另担	[illegible]

▲人絲

品名	價格
現貨	[illegible]

▲綢緞

品名	價格
美亞被面（百條）	[illegible]
大誠被面（百條）	[illegible]
華錦綢（碼）	[illegible]
大誠格子碧縐	[illegible]
大偉呢	[illegible]
花大綢（兩）	[illegible]

▲工業原料

品名	價格
電力紡（疋）	[illegible]
洋紡	[illegible]
美保險粉（桶）	[illegible]
硫化碱	[illegible]
漂白粉	[illegible]
漂粉精	[illegible]
美燒碱	[illegible]
月牌純碱	[illegible]

▲染料

品名	價格
三星D字灰	[illegible]
天官醬青蓮	[illegible]
雙象青蓮	[illegible]
染圖凍黃	[illegible]
多寶墨綠	[illegible]
多寶醬	[illegible]
大橋硃	[illegible]
獅球硃	[illegible]
鷄牌紅光元	[illegible]
鷄牌青蓮（聽）	[illegible]

▲日用品

品名	價格
光華家用皂	[illegible]
固本肥皂	[illegible]
箭刀	[illegible]
黃牌	[illegible]
牛華茂	[illegible]
光華火柴	[illegible]
美麗火柴	[illegible]
鳳凰	[illegible]
白禮氏	[illegible]
麗牌	[illegible]
信帽	[illegible]

▲捲煙

品名	價格
大英（箱）	[illegible]
老刀	[illegible]
仙女	[illegible]
大高樂	[illegible]
中高樂	[illegible]
小吉地	[illegible]
藍喝	[illegible]
白海	[illegible]
秋虎	[illegible]
金鼠	[illegible]
克華	[illegible]
扁樂	[illegible]
百萬金	[illegible]
仙貓	[illegible]
三納	[illegible]
維馬府	[illegible]
白咖啡	[illegible]
樂華	[illegible]
友啤	[illegible]
紅金	[illegible]
米許林	[illegible]

▲西藥

品名	價格
好力生（一〇〇粒）	[illegible]
阿司匹靈（十片）	[illegible]
阿的平片	[illegible]
加當蒙片	[illegible]
凡拉龍	[illegible]
消治龍片	[illegible]
CC消治龍	[illegible]
消發地亞	[illegible]
維他賜保命	[illegible]
沃古林眼藥水（打）	[illegible]
萬金油	[illegible]
頭痛粉（打）	[illegible]
八卦丹	[illegible]
仁丹（千粒）	[illegible]

▲食糖

品名	價格
糖精	[illegible]
鷹牌菜（百包）	[illegible]
克寧奶粉	[illegible]
三號中白砂	[illegible]

▲棉織品

品名	價格
本廠棉白	[illegible]
301鵝牌汗衫（打）	[illegible]
33玉兔牌毛巾	[illegible]
地白府綢衫（打）	[illegible]
83寶塔牌毛巾	[illegible]
33三花毛巾	[illegible]
330又	[illegible]
83有光紅桔男襪	[illegible]
大香彩花被單	[illegible]
地麻布香港衫（打）	[illegible]

▲化裝品

品名	價格
三星牙粉（打）	[illegible]
蓓蕾霜（打）	[illegible]
蓓蕾香皂（箱）	[illegible]
三星牙膏（羅）	[illegible]
固本牙膏（羅）	[illegible]
固齡牙膏	[illegible]
黑人牙膏	[illegible]
利華香皂（箱）	[illegible]

▲南北貨

品名	價格
中字棕欖香皂	[illegible]
大號力士皂	[illegible]
西字香皂	[illegible]
南棗	[illegible]
紅棗	[illegible]
黑棗	[illegible]
特級桂圓	[illegible]
紅燒魚	[illegible]
紫菜	[illegible]
青島口粉	[illegible]

▲木紗

品名	價格
五〇〇碼飛輪	[illegible]
四〇〇碼（每羅）飛輪	[illegible]
牌（每羅）	[illegible]
二〇〇碼六股飛輪（每羅）	[illegible]

關於肥皂的小常識

子木譯

凡注意到保護皮膚的人士，最怕的是酷寒的嚴冬刮刀也似的西北風把皮膚刮得分裂。對於寒風我們沒有辦法阻止，可是我們也有辦法可以保護皮膚使之滋潤柔滑，雖在冰天雪地中也不怕冷風的侵襲。簡單的說，肥皂就是保護皮膚的唯一利器，否則，我們的手和面部必將粗燥得與「愛斯基摩人」一樣。

至於皮膚的組織究是怎樣的呢？那我們只要設想皮膚的表面好似一層用板壘叠着的屋頂。屋頂上面還覆着一層油漆，這就是由汗腺分泌出來的一種酸性物質。我們的皮膚既有這種天然的保護物，照理該不怕任何東西來侵犯的。但是，因為手足面部露在外面，常受風雨寒冷的侵襲，終不免有所損害，所以我們必須要設法保護牠。

欲保護皮膚最主要的是不要使它落水過久。若皮膚時常浸在水中，容易把保護表皮層的酸液洗掉。冬天我們因為不常出汗較少，所以在冷冬皮膚容易開裂。一般家庭主婦，因為洗衣作的工作，時常浸在冷水中，所以他們的一雙手伸出來總是不大美觀。

好在，我們的皮膚有一個唯一的良友，這就是肥皂。肥皂是鹼性的，它的作用，是能與皮膚裏的酸液中和，使水分更能深入皮膚細胞的小孔裏，把裏面的油膩污穢都驅逐到皮面上來，這樣就容易把污垢洗掉。並且肥皂更能殺滅細菌。

但是，使用肥皂必須恰到好處。肥皂用得太多也有壞處。肥皂雖能去污，但並不是說用得愈多愈好。這好比我們說：服一匙咳嗽藥既能止咳，那麼吞服一瓶藥水必能治愈肺炎，是同樣的不合理。

過量的肥皂會使皮膚裏的酸性都中和了，而且把皮膚細胞浸軟，酸性減少，結果反使皮膚變得非常乾燥，甚至開裂。皮膚表面既已缺少一層保護液，病菌也容易侵入。

尤其在冷天，肥皂更宜少用。非在大規模洗濯時不用肥皂。而且肥皂的品質更要注要。冷天用肥皂，寧可多費些錢買上等貨，切莫貪賤買劣貨，反遭後患。鹼性過多的肥皂不可常用。如果手背在太冷氣中，必須用鹼性肥皂時，最好和些檸檬一起摩擦，可以減少鹼性作用。則當肥皂洗去後，放些醋或檸檬汁擦手，這樣可使皮膚回復酸性，直至汗腺再分泌酸液為止。

通常我們總是在早晨起身後洗面，這其實是因為白天我們要出去做事，非把面部洗淨不可，以求美觀，其實依衛生上講起來，欲保護皮膚，最好能在睡眠以前洗面，總因時間偏促，不能仔細地洗擦。所以如果我們能在每晚睡眠前，仔細地洗個面，洗面後就睡眠，並使細胞得尤份地展休息，這樣可使皮膚常保滋潤，也有尤份的時間分泌出酸液來保護皮膚。我們在早起時只要稍微擦提神就好了。

把肥皂擦在皮膚上時所用的水必須溫度適中。如果水太冷，那麼肥皂沫不易浸入皮膚的細孔裏，而且必須多費些肥皂，所以需要水太熱，肥皂只要少些就擦才能把污漬洗掉。但如果水太熱，因為皮膚的外層已經浸軟，使酸液層溶解，若再多用肥皂也不過耗費罷了。但是過燙的水，對於皮膚不很好，因為沸水易使皮膚浸軟，酸液掉得太多，所以不冷不熱的溫水洗手最好。

還有附帶再提一句：冬天保護手的辦法，手在冬天最受罪，露在寒風中常易開裂。我們雖然有手套可以保暖，但是在過冷的天氣恐也不消，所以，每晨出外時，最好能擦些含酸性的冷霜，這樣就可保護皮膚。

至於用肥皂，最要緊的是選擇良好的品質，終不要盲從廣告，根據自己的經驗最可靠。而且，不要怕肥皂會傷皮膚，只要用得適當，肥皂實是衛生要品。

莎劇中的一個理想

「風暴」一劇裏，那皮爾國王的老臣剛查諾有一段話耐人尋味，十六世紀意大利的城邦剛走出中世紀封建的死巷，踏上商業自由競爭的道路。但莎士比亞卻叫他的角色剛查諾說出一篇原始的安那其的經典。

「我要用相反的法子處理國事：
我不許人民有點交易；
更不許有縣宰的名義；
文字也不須認識；
無貧，無富，更無服役；
無所謂契約與王位的承繼；
沒有疆界，耕耘，與葡萄園；
金，穀，酒，油全無市場；
人民沒有職業，全都閒散，
女人也一樣，但都純潔；無罪；
這麼也就沒有了王權。」——

莎翁是進步的麼？我們看這段話：——這不就是老子「剖斗折衡，而民不爭」的哲學麼？不過我們的老子卻并未主張取消「無為而治」的帝王本身。（竹）

記美國的聾啞兒童教養院

美國有一個約翰·屈拉賽（John Tracy）聾啞兒童教養院，是在一九四二年，由美國著名電影明星S（Spencer）Tracy的夫人所組織而設立的，地址是在洛杉磯城南加州大學校址旁邊：這教養院教導聾啞兒童說話，同時也教導他們的父母依照心理方法訓練他們的孩子。此外還設立了函授科以通信的方法，在美國各地教授這種方法。約翰，屈拉賽是屈拉賽夫婦的兒子，生來就聾。屈拉賽夫人雖見人說聾子是永遠不會說話的，可是夫人並不灰心，後來她知道有特殊的方法教聾子說話的，不過很少人知道，同時許多聾兒童都得不到這種教練的方法。因此，Tracy夫人便熱心地組織了這個聾啞兒童教養院，為聾啞兒童造福。

這教養院的工作分為四部。第一部是幼稚班，裏面的聾啞兒童，都在兩歲到六歲之間。第二部父母班，每週上課一次。第三部就是函授科，是寄給六歲以下的聾啞兒童的父母。一年。第四部是六個星期的暑期訓練班，每天教導聾啞兒童及他們的父母。

這教養院特別重視訓練聾啞兒童的父母，他們的父母一定要依照在學院裏所教的方法，回家幫助孩子說話。聾孩的母親每星期一定要到教養院學習一天：第一要學習教導孩子說話的方法及心理學，然後幫助學院裏的兒童。

這個方法包括訓練兒童的觀察和觸覺。教導兒童默記別人說話時嘴唇的移動。教導兒童最初入學時，最先教他們相同的東西，配木塊或者是布扁的顏色。先把兩個顏色的東西混合，教他們把顏色分開，比如把紅色分開一堆黃色分開一堆，然後教他們分別相片的名字，叫他們看着先生的嘴唇移動。比如先生拿了一張相片，給孩子看一隻羊，叫他說這是羊，她又把孩子的手在她兩邊嘴角旁擦着，這樣孩子可以知道說道個羊字時，嘴唇的動法和聲帶動態，先生又鼓勵孩子跟着學說這個字。如果這孩子說對了，就得要獎賞他；比如把一個金紙剪的金星貼在孩子的額上，使人人都可以看見。

慢慢的，孩子就發現了他可以說話，得到他所要的東西，這樣就進步得很快，他漸漸把各字連串的說成短句，久而久之他就會說話了。

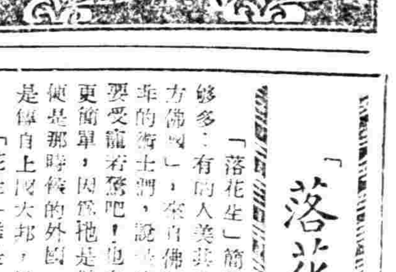
為了幫助孩子的進步，學校每天把連着留聲機的耳機，給孩子戴上。如果他聽見聲音，他臉上就會現出喜悅的表情，喜歡聽留聲機上的音樂了。同時又鼓勵他們聽聲音，例如鬧門聲或狗吠聲等。他的父母在家裏時，也要不停的向他說話當他是平常孩子一樣。

落杉磯城的約翰，屈拉賽聾啞兒童教養院的幼稚班每天上課，由上午九時到下午三時。每個孩子都受到課室的訓練及個人的訓練。

這教養院的工作，無論是函授的或親自上課的，都不收任何費用，經費完全是自動捐輸得來的。這些工作的費用非常大。幼稚班每年訓練一個聾啞孩子的用費，最低限度要九百五十元美金。這個費用連孩子父母的訓練也包括在內。函授課程每年需費五十五元美金。不過這種訓練，比較任何金錢都要寶貴。屈拉賽夫人相信這是為孩子的將來和他的快樂及幸福的，其價值絕非金錢所能比擬。（閒譯）

民國閒話

蘇鳳主編



「落花生」

孟納

「落花生」簡稱「花生」，牠的別號不談則已，一談可真夠多：有的人美其名曰「長生果」，據說牠的原籍是所謂「西方佛國」，來自佛國的東西，多少總帶點佛氣，於是，想入非非的術士們，就說吃了牠便會長生不老，「花生」有知，想必要受寵若驚吧！也有人稱牠為「番豆」或「胡豆」的，這理由更簡單，因為牠是從西域帶回來的豆子，「番」和「胡」便是那時候的外國，至於東洋鬼子稱牠為「南京豆」，那自然是傳自上國大邦，以地名之，不外是暗示崇敬之意而已。

「花生」雖是人人愛吃，可是牠的內容，知道的人不大明瞭。牠的結構很奇特，牠結果子的習性，也與眾不同，這就難怪大家要當牠是一個謎了。

只有少數人都相信：「花生」的花謝了之後，一掉到地上，便會鑽進土裏去，結起果子來，所以叫做「落花生」，其實，這是穿鑿附會的說法，實際上，並不如此。

「花生」的花，是很細小的金黃色的蝶形花；蝶之類是有一根細長的花柄的，好像花梗似的東西，叫做蕚管，牠不過是花蕚伸長的部分罷了，這時候的花柄，還疑在萎謝了之後，牠才鑽出頭來，很快的伸長，好像有什麼緊要的任務似的，有時可伸長到一尺多，因重力的關係，花柄便漸漸地向下垂，在牠頂端的子房，終於和土面接觸，可是花柄還是在那裏不斷地伸長，結果把子房逐進土裏去。子房的頂端既尖且硬，很像皮匠用的鑽子的頭，所以進土的工作，對於牠並不怎樣困難。這時，花柄便停止了牠的伸長，子房也「得其所哉」似的在土中繼續發育，逐漸膨大，長成一顆我們所吃的「花生」。因此「花生」花落而生「花生」的說法，是毫無根據的。

此外，「花生」還有一種好「睡」的脾氣，原來，牠的兩對小葉，在醒的時候，是很平的開展着的，睡時複葉上的兩對小葉，便面對面的閉合起來，閉得很緊，就是表示牠睡得越酣。在多雨的天氣，牠可以一睡幾天，等天晴了才醒過來，奇怪的是：牠沒有早睡晏起的習慣，太陽剛下山，天還沒有黑，就開始睡，直到第二天日上三竿時，才睡眼惺忪似的醒來，這種現象在植物生理上叫做「Nastic Movement」。

外國迷信 十三與五

誰說外國人沒有迷信？他們也有傳統的迷信，而其中最普遍的一個，便是對於數字中的十三，往往認為是倒霉。而十三如果湊着五，那更認為不吉。所以，在外國，許多大旅館的房間號碼，是沒有十三這個數字的。

十三與五是怎麼一個典故？這與即將來臨的耶穌復活節（俗稱外國清明）有關。耶穌受難在復活節前二天的星期五。那時，耶穌和他的十二個門徒一同在一塊吃最後一次晚飯，人數是十三人。就因為在星期五，十三人一同吃飯，結果，耶穌被惡人捉去，釘死十架。所以，十三便成了不吉的數字，而五也被認為不祥。十三加五，更為不利了。（雨辰）

覺悟

徵文當選

人生應走的路

辛人

嬰孩出了娘胎，還沒有開眼，先要放聲大哭，他充分表現了對於世間的恐怖。世間是種種罪惡的製造場，排列着五花八門含有强烈引誘性的歧道。但既已投到世間，就不能不選擇我自己要走的路，奮勇前進，所選這條路的終點，是吉是凶，是禍是福，却不能預料，完全用自己生命作孤注來賭博着。

聰明而有經驗的人，他自信能辨別這一切的路，決定從那一條路走去，前途是光明的，是幸福的。不但自己如此走，更要引導他的後輩也如此走。老一輩的人，憑他自己的經驗，要他親愛的兒子從小就識字讀書，又把古來傳下來的一套儒家格言仁義道德全部教給他。希望他兒子長大成人以後，便成了一個四民之首的士，更可以學而優則仕。認定識字讀書和仁義道德配合起來，即是走上榮宗耀祖成家立業的光明大道的出發點。

地球晝夜不停地旋轉，世間的一切也隨時改變，人與人的相互關係，更激劇起了反動作用。儒家老輩心目中認爲第一流的人物，已經成爲現代最落伍最賤的階級。單走上識字讀書的路，在中途或者還可改變方向。如果和仁義道德配合起來，那決不是現代的光明大道。

人種學的專家說，人類文化發達到了頂點，就是人種的衰落。歐洲歷史上曾有過不少先例，每到了相當的時期，就遭遇文化不發達的土人的侵入擾亂，經過一次大混亂以後，文學受到極度破壞，但同時改造了人種。現代世界上已找不出這樣强悍的土人了，所以勞工農夫就起來代替了土人。在這樣環境裏，識字讀書的人應該是被改造的。中國目前似乎還沒有到這個境界，說得過甚一點，也不過算他過渡時期的起點。但人與人的相互關係，却漸漸地明顯表現，工人一天的代價，已超過了文人好多倍。

孔老夫子仁義道德的學說，本來和現實配合不起來，古代如此，現代也是如此，將來還是如此。孔夫子自己，流離奔走，吃了一世苦。後來統治階級利用這一套，叫人民安貧樂道，根本是消極的教訓。你但看製造殺人利器研究原子彈的人物，到處受人家隆重的優禮，回頭再看看國內的尊師運動，眞要倒抽一口冷氣。

新時代的文學專家，已經把古老的說文改造了。他說：現在不配講六書，單講諧聲一義就夠了。譬喻個例：搶者搶也，有了搶纔能搶奪敵人的地盤和一切要搶的物資。飯者爲也，單會握筆而不會做其他工作的人，應該要做爲肚皮，終於被人吃掉。薪水者心思也，薪水充足的人，隨時可以想得出心思，如果薪水不夠生活，也就不能培養心思。

我當然是被吃掉者之一，更提不起心思做文，今天見到覺悟的徵文題目，就胡亂寫了一點，所引的理論，不能算作標準，見仁見智，希望讀者自己去理會。

末了，我要忠實地告訴讀者，人生應該走的路，是要找尋將來的光明大道，如果走上老輩已經走過的舊路，或竟照耀着的暫時光明的路，那你將來非走到走頭無路不可。

春意

嚴大椿譯

春的第四天也許要與第三天相隔一星期之久，也許就在烏鵲奏曲的翌日猝然而至。可是溫和的南風決不忘記靜睡的水，水招徠着和風，風在那裏完成了一件偉大的工作。這時爲止，水裏的冷氣依舊凍結了小虫的活動；一切幼虫，卵，繭，蛹，蟄睡在緋紅的榛樹根裏，蟠伏在泥土裏，藏在朽腐的木頭中，或者躲在冽下的廣葦莖裏。但這些廣葦已經發出新芽，尖銳如紅人底箭。睡蓮把根通過淺溼，了巨大的根好如波羅蜜，富含液汁。睡蓮也在泥濘中移動粉紅的芽來。這種新鮮暖氣的唯一任務是召喚靜睡着的水回到適恰好的溫度裏，憑了這種溫度有一種無知無覺的綠色植物在水下騷動着，弄混了水的清澄，或者是一種生的濕氣瀰延在水裏。

你汲取一些水在手中嗎？看看像從前那樣的清，但假使你向清厚的水底看去，那是什麼樣子呀？牠是迷迷糊糊的，充滿着沉重的芽。碧綠，將冰雪的結晶全忘記了。

第五天是怎樣呢？我以爲該屬於薔眉和樹林的轉綠。清晨降下一張露水的幕，纔而太陽初照於覆蓋着地衣和潤濕的樹幹上。太陽作着玫瑰色，偏斜在澄清的天空，光輝清朗顏色凝爛，一直線地射過來，耀眩人目。在十一時左右，猝然來一點確確實實的熱波，猶豫不決的，找尋着被風所庇護的地方，使它逸樂地躺在陽光裏。喂！我們坐坐罷，我們坐在一座小林的邊旁或者坐在一座屋子的朝南牆邊，……薔眉鳥沒有烏鵲那種粟子，也沒有那種清晰的綠條——用來表示正確音符的綠條；但是薔眉鳥異常歡怀，快樂得格格不吐。在原野裏，在花園裏，在樹林裏，沒有一個敢動顫，誠恐嚇退了懦怯的太陽，嚇退了膽小的溫暖，以及不甚安心的鳥。這種快樂一直持續到下午的終了。那時，一棵粗鈍不動的塔松開始鬆鬆肢體，搖擺着樅枝，或者一棵山毛櫸在抬頭舞動：……這種樂趣終斷了。來了一個狂妄的行動：一陣寒風乘隙吹來，吹落了太陽，吹走了溫暖，吹默了薔眉的歌喉。

在這靜止的異象中，一種藍顏色在樹底密枝間滯留着，昇騰着。那些沒有葉子樹木今天也換了顏色。樹皮在發光；可以說在這幾小時的溫柔裏已把牠們塗抹了一層油蠟。自然我們也猜想得到樹液已回復了原狀，樹心與樹皮之間滑溜溜，跑到粗枝上，跑到細條上去，一直跑到每個嫩頭的尸限邊，方始停步。那些嫩芽尚未完全出來。但那樹木，這種絕緣電流的頑鈍的材料，那粗厚而有纖維的樹木，充滿着樹液。那些樹和矮林就是如此轉綠的。

在二月的尾梢，就有那些花房的歡舞來增光第六日的春天。往往經過一陣寒冷之後，天空突然佈滿烏雲。西風在這最黑的障礙後面逡巡，宛如一條鯉魚在一扇閘着的水閘後面。但到了傍晚，太陽底眉腳抬開了一點兒雲的門，從那裏透露出紅光。繼而，雲從新鉗裏透陰影下來。可是風把那牢閉移動了，風從一個裂縫裏潛入，自由自在地，整夜在這二月的地和雲之間，忙着切細雲塊。黎明時，太陽向激動的天空行走，遺留下一條碎雲的痕跡，花房就在那時開始歡舞起來。

白樺的花房一對對地在花邊似的柔枝上依順着新來的風飄盪。魯鈍而雜看的榛樹花房，老是跟風搖擺；它們變爲多絨的繭，還要許多時日呢！垂柳的花房生來就柔如銀絲，它們還是在復活節的睡夢中長大的……榛樹上的花房知道垂柳是屬於一種仙女樹的，只要垂柳搖搖枝條，便能尋獲地中的水，埋藏的金塊和隱匿的寶物。垂柳在一棵巨大的葡萄新枝四周舞蹈着，那棵葡萄新枝的葉子分裂，細小的雌花發出紅絲，一枝上就有近百紛亂的花房。

在河水變青樹林轉綠之後，在花房歡舞之後，草蘇甦了。春之第七個消息，便是調換色彩和變更香氣：枯草腐盡，新草生長。

自早晨起，就能憑了西風的步履猜知這種變動。風並不含着潮溼平直地括過地上，牠並不在雲樹之間飛到初生羽毛似的溫暖裏去；而是脚跟着着實實踏着軟綿綿的地面，一步一步地前進。地上圍了一羣麻雀和黃雀。風傾側着身子，好像播種的農夫，好像烏鵲歌唱時的嘴，好像地球在軌上運轉的側勢。

風鎮日細細地行走，從草地到牧場，從樹林邊境到鎮濱雜草的路上；風帶走一切萌生的香氣，一直到晚上——是一個烏雲密佈無月的夜——才睡去。

是第一次，二月的七個消息之一，壓倒了白晝的光明，沉浸於黑漆中。這是一年中稀有的一個日子！我們出去罷，在這沉偸黑暗的晚上，遠遠地走到原野裏和那些公路上去。河水的汩汩聲已經靜止，沒有風來誘引它，沒有葉子來煩擾它，沒有樹枝來吻拂它。空氣不再冷得足以促使溼度凝成嗒嗒的雨點，可是空間也不夠暖熱，不能補助鳥虫的夜生活。

夜是如此的一片平靜，充滿着草底幽香。我們願意像夜一樣的又聾又瞎，可以專心地嗅賞一下。不幸我們底嗅官不易領略這種香氣，因爲這香氣是無邊無際的，無可比照的，不高不低，沒有波動，沒有高潮。我們祇祇嘴唇，覺得唇際接觸着這種生的氣息，靡來那公平正直的春天也把她平等地留放在雲間，空中，液汁滿身的樹林裏，負着綠草的水中，同時也把它留放在人們底愛情洋溢的嘴邊。

註一 聖燭節（La Chandeleus）爲二月二日。

註二 寶瓶星宮（Le Verseau）爲星座名，相傳爲司雨水之星。

註三 松雪草爲一種球莖植物。早春發芽，葉細長而平滑，略帶肉質，粉白色；花莖從葉的中央抽出，莖頂生一白花，向下垂，花蓋純白色。

註四 地衣爲一種蘚苔。

註五 榛樹的花很細小，多數簇生，帶葉淡綠色。

徵文當選

不平凡的路

許玉麟

那是四年前的事，三十一年四月一日，我接到秘書室的調勤通知書，那天上午總經理還特地叫我到經理室去訓話，總經理對我說：「本公司在青島的分廠已經籌備完成，目前需要很多的青年幹部到那邊去工作，因爲你平時工作的成績還不差，同時青島分廠主任對你的印象也很好，所以現在派你到青島分廠去担任事務部份的工作，希望你到那邊去好好的幹，前途是很有希望的。」

經過了二星期的辦理移交與行裝，在四月十七日的早上我終於踏上了海北輪，向這生疏的地方漂流去，到十九日下午我已經平安地到了青島。當晚青島的同仁還特地買了些酒菜替我洗塵，次日早上趙主任又叫我去談話，他告訴我廠裏的情形不像上海管理處那麼單純，人事方面是極複雜的，必須謹愼的應付各方面，尤其是新成立的廠，各方面還得大家的合作，同時，趙主任還指定了我担任材料部的工作。起初幾天，廠裏同事們對我的感情都很好，晚上還拉我出去看電影，京劇。但是一星期之後，情形突然變了，同事們對我冷淡起來，而且在公事上處處顯示不合作的態度，那時我才開始瞭解趙主任所說「廠中人事方面是很複雜」這句話的意義。後來我從一位練習生的口中，知道了一點同事們對我冷淡的原因。原來工場的席君和趙主任是有意見的，他們說我是趙主任新來的親信，派來留意他們的，去報告趙主任，因此同事們對我都起了仇視之心。事實上我與趙主任祇不過在上海業務上相處，並沒有親信的關係，而且我對於環境的突變，已感到非常失望，精神上非常的痛苦！

二個月在進退兩難的處境裏渡過了，我的處境是更惡劣了，同事們對我的冷淡，使我在工作上處處遭到困難，連廠中的練習生也竟指使我，同事們找機會就在公事上找我的過失，這些情形趙主任早已知道了，也許是他意料中的事情，而他竟在我四面楚歌的處境，採取不干涉態度。

日子過得很快，在哭笑不得的環境裏，我又渡過了一個多月，那時我已至忍無可忍的境地，就寫信給趙主任請求立即調回上海，第二天趙主任叫茶役送來一封回信，約我晚上到大光明咖啡室去談話，我到了那裏，趙主任對我說了許多廠中複雜的環境，並且說他也沒有法子去處置，要我在廠裏繼續工作一個時期，他還答應立刻設法消除廠裏同事們的意見，但是事後非但同事和趙主任的意見沒有消除，反因爲那天的談話，事情鬧得更僵了，因爲那天趙主任叫茶役送來的信，在庶務處的寫字檯上早已給同事們偸閱過了，同事們一定認爲這一次我和趙主任的談話，對他們大大的不利，所以那天晚上我從咖啡室回到廠中，就遭到同事們的大罵。

後來，我在青島分廠服務了已不滿五個月，處境不容我繼續在青島了，接到總管理處經理的私人信，就在九月一日我又踏上了從青島返滬的海輪。

但是在青島短短的時期內，我從這短短的五個月中，認識了社會的另一面，就會顯出最明白了最卑鄙的人們，爲了私利的……我走過了這一條不平凡的路，在我年青的生命史上，留下了不會泯滅的一頁！

編者通信

蔚南

投書本欄者，請在信封上寫明「覺悟」欄以便收發人之登記分發。

有琛先生：編者對於中國書法亦極有興趣，但鋼筆便於書寫，也是事實，非反對所能生效。鋼筆是一種工具，便利的工具總占優勢。

李何家先生：消極悲觀，無補於事業之改善。還是奮鬥上去吧。

常喜之先生：歡迎投稿，惟望篇幅較短。年老而有青年精神，使人欽佩。

請領稿費

三月份下半月稿費，尚有多人未領，乞即日憑章向本報會計處領取，以清手續爲荷。

羽年 雪雲 施宇風 姚天 靜生 厲生 愁之 唐風 尤之華 彬分 九鍊 甯生 凌雲 張公誠 熹亮 李方正 影廬 黎芝 陳家驊 遂子 茂筠 逸人 文仲 高玉

除上列外，如有遺漏，或上期稿費未領者，乞函知！

法言

法律與道德之分野及其關聯

陳忠誠

法律與其相隣之學科如政治，經濟，技術，藝術，宗教等之關係，學者從來即少有論述；反之惟獨法律與道德之關係則不僅爲法律哲學及道德哲學上之最基本問題，且自人類對法有所思惟時始，一向即爲法學者之一大課題也。

一瞥法律思想史：沙斐斯脫派擁護者之主觀主義相對主義，將道德與法律界中剝奪殆盡，而蘇格拉底，柏拉圖，及亞力士多得等則又以法律回復至道德基礎。至中世紀，希臘之法律思想及羅馬之法律技術，皆依基督教而得其生命，法律思想遂形成當時之統一的，宗教的世界觀之一部。降及啓蒙期，沙斐斯脫之時代再行出現，此時代中，盡奪法之道德基礎，嚴別法律與道德之分野，認法律恰同國家制度，單爲人類相互間契約之產物而已，魯昔兒將個人主義的，內心的，而否認行動的信仰加以强調，其結果即貶黜現行法之價值，依彼等之說，伏氏法典爲「惡魔之聖書」，此種傾向逮乎馬球史及背脫，而達其高潮，而卡恩脫之唆別道德性與合法性，尤爲衆所周知，然二十世紀以來之法學界，則又至强調法律與道德相依關係之境地。

就法律爲規範之點而觀，與自然法則有異。雖然，法律爲有關人類社會生活之規範，而社會生活很受與自然法則相似之社會法則之支配。人類之行爲，各憑其意識而左右，然亦非每一行爲皆有意識，於某種場合下則受慣性或機械性之節制，易言之，即習慣行動是也，某先知先覺者認某行爲爲適合正義，適合目的，所爲此行爲時，其他後知後覺者即追縱做尤，習慣亦成於斯，認是所觀法律之基礎自以偏於社會學的與事實者居多，法律一方爲理想所左右，他方更爲事實要素所左右，是就法之事實要素而論，法律即含有技術的意味，所謂技術者爲達到一定目的之合目的之手段也，此項手段不問其爲實物的，抑係社會的，總不能就其固有之意義，與規範混爲一談，技術與爲規範之法及道德在觀念上皆有所異，然法與道德之相異，易於其與技術之相異，良以法律與技術結合爲一體也，此種趨勢於今分工精密之現社會中，尤爲易見，法律之負有構成社會之使命，亦日益顯著，法律不惜包攝諸門技術，爲自身規範之內容，此今日法律之所以大擒其偏於事實性之程度也。

然法律收容習慣及技術爲其規範之一部，並非囫圇吞棗，依樣葫蘆，反之，習慣與技術皆受法律之評價，即依據法律目中之正義及合目的性，視其能否助成人生目的之實現，而定取捨批判也，猶不外Rabbruch氏於說明法與道德之關係時所稱「同一包裝內之兩重價值性」也。若改變氏之所稱，亦可謂技術與習慣，「歸化」爲「法律王國」臣民之現象也。

次之，法律具有安定性，亦爲一頗見重要之觀念。本來，法與實力（權力，暴力）相對。實力橫行不依法律支配之社會，乃霍布司所謂「萬人對萬人之戰場」，此與社會之基本觀念即有矛盾。然人類雖有社會性，亦有反社會性，社會生活受實力支配之傾向殊强，從之人類對反社會性之表現物——實力，不斷展開其鬥爭，但法律若欲與實力一決雌雄，其自身亦不得不具有實力，於斯場合實力即被利用爲實現法律之手段，法律之行也，固多藉個人之道德意識，習慣，及模做性，而對社會的制裁發生恐怖，然於大多之場合實現法律之最後保障，尙係實力，實力之本質恰同自然法則與技術，原爲中性的，從之正義之手段有之，不正義之手段亦有之，實力經法律利用後即成合乎正義，合乎目的之手段；足以對抗赤裸裸之實力——即暴力。要之，法律一方面宣示何爲正，何爲合目的，同時他方又仗實力而求其實現 [illegible] 同時認理論之法與實力之法并存者，良即此意。（未完）

上海地方法院庭期表

民事案件

案由	月日	時分	庭別
許順元與張乾龍生止約遷讓	四月五日	上午九時五十	九
崇讓經租賬房與正言報館等排除侵害	四月五日	下午二時	六
顧培仁與張雅琴騰地	四月五日	下午二時卅	六
德昌祥與九洲旅社終止租約	四月五日	下午二時五十	六
王家道等與楊企雄等遷讓交屋	四月五日	下午三時	六
中華建築公司與陳錦才遷讓	四月五日	下午三時十	六
祝根福與寶通雲交還房屋	四月五日	上午九時四十	九
大新糖瓷製坏廠與光華檢煤廠返還廠基等	四月五日	上午九時三十	九
趙張氏與大華鞋店繼續租賃	四月八日	下午二時	六
陸允宗與孫耀章等遷讓	四月八日	下午二時卅	六
濶記經租賬房與徐良記等履約遷讓	四月八日	下午二時五十	六
常家聲與屠肉組合查閱賬册	四月八日	下午三時	六
顧士英與顧啓明同居調解	四月九	下午一時四五	七
朱鳴玉與譚海秋交屋	四月九日	上午十時	六
中國與業熱水瓶廠股份公司與恆大與記米廠請求交屋	四月九	下午一時五十	七
姜啓賢贓物	四月九日	上午九時廿	三
田忠萬公共危險	四月九日	上午九時卅	三
金阿弟等竊盜	四月九日	上午十時	三
楊林根等竊盜	四月九日	上午九時	三
楊克羣妨害秩序	四月九日	上午九時十	三
王宴濤與王海清等分割遺產	四月十日	下午二時	六
丁正鈞與傅式琴遷讓	四月十日	下午二時廿	六
孫子弗與洪敬齋撤銷和約	四月十日	下午二時五十	六
永安公司與同興麵館等排除侵害	四月十二日	下午二時	六

刑事案件

案由	月日	時分	庭別
吳振民等偽造有價證券	四月五日	下午四時	二
鄒培元殺人	四月六日	上午九時	二
高維新等強盜	四月六日	上午九時卅	三
沈國定竊盜	四月六日	下午二時	二
潘傑等瀆職	四月六日	下午二時十分	二
小山誠子等殺人	四月六日	下午三時	二
屠保山等恐嚇	四月六日	下午三時三十	二
周偉欲等恐嚇	四月六日	下午四時	二
殷長林等偽造貨幣	四月八日	下午三時卅	二
唐阿寶等竊盜	四月九日	上午九時	三
陳留生詐欺	四月九日	上午九時五	三
朱祖根竊盜	四月九日	上午九時十	三
張關鏘與白蘭諾市夫人確認租賃權	四月九日	下午二時十	七
嚴幕蘭與王桃桃等止約交屋	四月九日	上午九時十分	六
謝培德與林醒民等終止租約	四月九日	上午九時廿分	六
顧施與與陸孝賢等確認買賣無效	四月九日	上午九時卅分	六
中國瘋病醫院與吳有楠等給付醫費	四月九日	上午九時四十	六

律師公會章程訂立辦法

二 理事會 每月舉行一次，由常務理事召開之，並通知監事列席，如經理事三分之一提議，應召臨時會。

三 監事會 每月舉行一次，由常務監事召開之，如經監事三分之一之提議，應召開臨時會議。

四 理監事聯席會議 於常務理事監事認爲必要時會同召開之。

第二十二條 會員大會須有三分之一以上會員出席方得開會，如出席會員不足法定人數，再行召集時，連續缺席者應於會員總數內扣除計算之。

第二十三條 理事會監事會及理監事聯席會議須有二分之一以上之理事監事出席，方得開會。候補理事監事均得列席。遇有理事監事缺席時，得分別臨時補充決議。但不得缺席人數二分之一。

第二十四條 會員大會主席由出席會員互推。理事會主席由常務理事互推。監事會主席由常務監事互推。理監事聯席會議主席由常務理事互推。（如常務理監事俱設一人，本條改爲「會員大會主席由出席會員互推，理事會主席由常務理事擔任。監事會主席由常務監事擔任。理監事聯席會議主席由常務理事擔任。」）

第二十五條 會議事件以出席過半數之同意決定之。可否同數取決於主席。

第二十六條 會議事件與理事監事或會員有關係者。應停止其表決權。但得陳述事實或意見。

第二十七條 律師公會各種會議。均須在會期一星期前呈報某某縣（市）政府（院轄市爲社會局）及某某地方法院首席檢察官。

第七章 酬金

第二十八條 會員受當事人之委託辦理訴訟案件，其收受酬金，分左列兩種，由當事人自擇，以契約定之。

（甲）分收酬金

㊀討論案情每小時不得逾若干元。
㊁到法院抄閱文件或接見監禁人或羈押人，每次不得逾若干元。
㊂節錄文稿或造具清册，每百字不得逾若干元。
㊃撰擬文件每件不得逾若干元。
㊄出具專供委託人參加之意見書及其他文件，每件不得逾若干元。
㊅民事出庭費，每次不得逾若干元。
㊆刑事出庭費，每次不得逾若干元。
㊇撰擬民事第一審書狀，每件不得逾若干元，但聲請書狀收五分之一。
㊈撰擬刑事第一審書狀，每件不得逾若干元，但聲請書狀收五分之一。
㊉撰擬民事第二審書狀，每件不得逾若干元，但聲請書狀得收五分之一。
⑪撰擬刑事第二審書狀，每件不得逾若干元，但聲請書狀得收五分之一。
⑫撰擬民事第三審書狀，每件不得逾若干元，但聲請書狀得收五分之一。
⑬撰擬刑事第三審書狀，每件不得逾若干元，但聲請書狀得收五分之一。
⑭處理和息事項，每件不得逾若干元。
⑮辦理民事執行事件，每件不得逾若干元。
⑯調查證據，每件不得逾若干元。
⑰赴某某地方法院管轄第一第二第六第七第十六各款事項者，除依各該款收取酬金外，每日所收日費不得逾若干元。

（乙）總收酬金

㊀辦理民事案件第一第二兩審收受酬金總額不得逾若干元第三審收受酬金總額不得逾若干元，如訴訟標的金額或價額在若干萬元以上者，其酬金得增加之。但第一第二兩審每審不得逾百分之二。第三審仍不得逾百分之一。

㊁辦理刑事案件第一第二兩審收受酬金總額不得逾若干元。第三審收受酬金總額不得逾若干元。除案情重大或因委託人有特別身份地位者。但每審仍不得逾若干元。其酬金得增加之。

第二十九條 辦理非訟事件之酬金。準用辦理民事案件總收酬金之規定。

第三十條 會員辦理平民法律扶助事宜及各級法院指定辯護之案件。均不得收受酬金。

第八章 風紀

第三十一條 會員辦理當事人委託之事件應嚴守秘密。

第三十二條 會員辦理當事人委託之事件應迅速進行，不得拖延。

第三十三條 會員辦於當事人委託代領代收之款項物件，應隨時送交。

第三十四條 會員不得阻止當事人之和息。

第三十五條 會員不得爲誇大性質之宣傳。

第三十六條 會員不得刊登含有恐嚇或妨害他人名譽信用等性質之廣告。

第三十七條 會員到庭應穿制服。

第三十八條 會員在庭辯論應起立。

第三十九條 會員在庭辯論不得言語詼諧舉動傲慢。

第四十條 會員出庭辯論不得涉及無關本案之事項。

第四十一條 會員撰擬書狀應自留稿存查。并備同式繕本送交委託之當事人。

第四十二條 會員證明契約遺囑及其他文件應自留稿存查。

第四十三條 會員對於前二條各種文件，須簽名蓋章，添註塗改及騎縫處并蓋章。

第九章 附則

第四十四條 會員違反律師公會各章程之規定情節輕微者。得經會員大會或理監事聯席會議之決議，命其注意，情節重大者，公會應負責檢舉。

第四十五條 律師公會章程如有未盡事宜，得由會員大會修改之。

第四十六條 律師公會章程呈經某某地方法院某某縣市政府備案，施行并逐級轉報主管部備案。

第四十七條 本辦法自公布之日施行。（續完）

姜屏藩律師受任中江記拖輪局常年法律顧問并代啓事

本律師受任中江記拖輪局常年法律顧問，并代表當事人聲明：本局業於去年十一月一日與盛大中陳長記等合夥經營，業已於上月廿五日經全體合夥人之同意解散，所有本局前租用金陵東路祥安里四號爲營業所及中正東路一六〇號局屋現已正式復業，請貴律師代爲登報聲明前來，據此合代啓事如上。事務所中正東路一六〇號 電話一六二五八九

中庸絲號緊要啓事

茲接交通倉庫通知敝號有堆存該棧之廠絲第6128 6710 6733號棧單 [illegible] 特此聲明。

周莊沈德和福記醬園啓事

查本園歷年交易貨物存款手續簡便，茲爲慎重起見，今後往來存貨并寄存款項，應立正式收據爲憑，另有原票據存戶，務請於限期內持原有票據來園登記，並蓋印章。

安甯保險股份有限公司清算處公告

查本公司奉令清理，已告完竣，未到期保險單未來退保者，業經本處提存浙江實業銀行，請於十五天內前來領取，逾期即繳國庫，至於其他債權債務如有遺留者，亦希於公告日後一個月內前來申請，理楚以便結束。特此公告。民國三十五年四月一日

元泰衣莊經理徐千里謹向監理鮑杏生先生道歉啓事

本莊於本年二月二十四日召開股東會議，並有損益表及資產負債表等，應蓋各股東之圖章，乃鮑杏生先生未能親自出席，而所派代表人未將其本人圖章當時因時間倉促，就在本莊擅自刻（鮑杏生印）之木章一枚，交其代表蓋印於表冊之上，事後深知涉及刑法，即向鮑君當面道歉外，特再登報道歉並將該圖章銷毀作廢。特此聲明

鄭秋福啓事

秋福前與沈阿榮結婚數年已來情感尙稱和洽，現因意見不合雙方協議脫離夫婦關係，嗣後男婚女嫁各不相涉，除立據外特再登報聲明

黃僑伯律師證明徐蕙娥協議離婚啓事

茲證明上開當事人等協議離婚，嗣後男婚女嫁各聽自由，兩不干涉，除立據各執外合代登報啓事如上。事務所 派克路梅福里 電話 三三九二七

大戲院（電話97777） 今天夜戲 與龍會 惡虎村 捉放曹 代借店 生（全本）恨死 穆（全部）英桂 （明晚）過五關 斬六將 伐子都 代金殺

紅金

中國福新煙公司出品

林鶴醫師論肺中結核菌凶惡

[illegible]

鉅興號緊要啓事

[illegible]

國際：克復巴丹島 ｜ 金城 金都：神燈（一千〇一夜） ｜ 滬東：清道夫留學記 ｜ 泰山：殲倭記 ｜ 上海：寶珠血案 ｜ 老百：夜深沉 ｜ 山西：拂曉攻擊 ｜ 滬西：小飛象 ｜ 新光：瘋狂世界 ｜ 龍子 ｜ 阿利巴巴四十大盜 ｜ 木乃伊復活 ｜ 血海爭雄記 ｜ 忠勇之家 ｜ 麗都：一見傾心 ｜ 南京：中華兒女 ｜ 美琪：西線伏魔 ｜ 大光明：瘋狂世界 ｜ 國泰：塞上風雲

黃金大戲院：徽欽二帝 ｜ 天蟾舞臺：四郎探母 割髮代首 ｜ 大舞臺：英雄國記 四集 ｜ 共舞臺：後部 前部 中部 ｜ 中國：十集 血滴子 ｜ 九星：芳華劇團 斷鴻零雁 ｜ 中央：白門劍影 荒村夜店 ｜ 新樂：上海一夫人 ｜ 長樂：鐵骨柔情 ｜ 民光：滑稽大會串 ｜ 勝利：華文字幕 龍子

★緊要聲明★ [illegible]

☆遺失☆ [illegible]